

LJUBLJANA / PRED PONEDELJKOVIM OBISKOM SCALFARA V SLOVENIJI

Predsednik Kučan sprejel skupno zastopstvo manjšine

TRST / OKROGLA MIZA NA POBUDO SKGZ

Mnenja manjšinskih komponent o zaščitnem zakonu in reformah



TRST - Zaščitni zakon v okviru reforme italijanske države. To je bil naslov debatnega srečanja v tržaski Gregorčičevi dvorani, na katerega je Slovenska kulturno gospodarska zveza povabila senatorja Darka Bratino (DSL-Oljka), podpredsednika deželnege sveta Milosa Budina (DSL), senatorja Stojana Spetice v zastopstvu Stranke komunistične prenovne ter deželnege tajnika SSk Martina Breclja.

Po uvodnih besedah predsednika SKGZ Rudija Pavšica, ki je vodil soočenje, so politični predstavniki izpostavili svoja mnenja o poteku parlamentarnega postopka zakonske zascite, o zadržanju vlade Oljke do Slovencev in se o marsicem. O zaščitnem zakonu je bilo slišati različna mnenja, vsi pa so soglasali, da gre za cilj, ki se mu Slovenci ne smemo odpovedati, čeprav do njega lahko pridemo po različnih poteh.

Na 3. strani

LJUBLJANA - Predsednik Republike Slovenije Milan Kučan je včeraj sprejel skupno zastopstvo Slovencev v Italiji, da bi slišal za manjšinske zahteve pred ponedeljkovim obiskom predsednika italijanske republike Oscarja Luigija Scalfara v Ljubljani. Zamejski predstavniki so mu omenili spomenico z devetimi zahtevami manjšine, ki so jo oktobra lani izročili podtajniku pri zunanem ministrstvu Pieru Fassinu. Dve zahtevi je italijanska vlada doslej ugodno rešila, in sicer parificiranje dvojezičnega solskega središča v Spetru in ratifikacijo memorandumu o vzajemnem priznavanju slovenskih in italijanskih diplom in akademskih naslovov.

Med neresenimi vprašanji so predstavniki skupnega zastopstva omenili zaščitni zakon, ki je spet obital na mrtvi točki, zajamčeno zastopnost Slovencev v izvoljenih telesih, vidnost televizijskih oddaj RAI, odprta solska vprašanja, med katerimi je bilo izpostavljeno priznanje glasbene sole, težko finančno stanje manjšinskih ustanov in krizo Primorskega dnevnika.

Predsednik Kučan je zagotovil, da bo med srečanjem s Scalfarom italijanskemu predsedniku poudaril predvsem potrebo po cimprenjsnem sprejetju zaščitnega zakona in rešitev krize Primorskega dnevnika, zagotovil pa je, da bo po obisku informiral predstavnike manjšine o rezultatih srečanja.

Na 2. strani

LJUBLJANA / V ZVEZI S SPREMEMBO SLOVENSKE USTAVE

Stranke dosegle sporazum

V Albaniji jutri končno balotaža

TIRANA - Jutri bo v Albaniji redno potekal drugi krog volitev. Tako je napovedal predsednik volilne komisije Kristaq Kume. Balotaža bo v 32 volilnih okrožjih, v veliki večini primerov med kandidati socialistične in demokratske stranke. Prva je po se nepopolnih podatkih prejela na nedeljskih volitvah 54 odstotkov glasov, demokratska stranka predsednika Berishe pa 25 odstotkov.

Kume je posredoval tudi nepopolne podatke o referendumu za republiko, oziroma monarhijo. Za republiko je sta volili dve tretjini volivcev, za monarhijo pa le tretjina. Prestolonaslednik Leka Zogu je tudi včeraj govoril o volilni prevari, monarhisti pa so spet manifestirali.

Na 9. strani

LJUBLJANA - Predstavniki vseh slovenskih parlamentarnih strank, razen Slovenske nacionalne stranke (SNS), so včeraj podpisali sporazum o sodelovanju pri vključevanju Slovenije v Evropsko unijo (EU).

V sporazumu stranke izražajo trdno odločenost, da bodo njihovi poslanci podprli spremembo ustave in ratifikacijo evropskega sporazuma najkasneje do 15. julija. Pred spremembo ustave bodo poslanci teh strank v državnem zboru podprli sprejem šestih zakonov za zavarovanje javnega interesa na nedisk-

riminatorni osnovi, se pred dokončno uveljavitvijo sprememb 68. člena ustave oziroma pred začetkom veljavnosti pridružitvenega sporazuma.

V skladu s sporazumom bo vlada najkasneje do 30. septembra pripravila celovito strategijo vstopanja Slovenije v EU.

Predsedniki parlamentarnih strank so po podpisu sporazuma o sodelovanju pri vstopanju Slovenije v Evropsko unijo (EU) izrazili zadovoljstvo zaradi doseženega soglasja glede tega, za Slovenijo ključnega vprašanja.

Na 2. strani

Novi pristopi k evropski varnosti

TRST - Včeraj se je začel mednarodni seminar o »Sodelovanju za varnost v srednji in južni Evropi«, ki se ga udeležujejo vojski in politični zastopniki 12 držav in političnih in vojskih zaveznikov. Seminar se bo zaključil danes z udeležbo podtajnikov zunanjih ministrstev Italije in Slovenije Fassina in Vajgla. Iz izvajanj seminarja izhaja, da je stabilizacija območja, ki se razteza od srednje do balkanske Evrope, vecplastni zblizevalni proces.

Na 5. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Uspešna sezona zbora Skala

V Gabriah so člani domačega moskega zbora Skala priredili koncert, s katerim so sklenili letošnje sezono, ki je bila za zbor posebej uspešna.

Stran 8

ZDA vztrajajo pri številki tri

Ameriski predsednik Clinton je ponovno potrdil, da bodo ZDA v zvezi s sprejemom v zavezništvo Nato podprle le tri države, med katerimi ni Slovenije.

Stran 9

Sovodnje: odpadke začeli odvažati

Danes zapade rok, ki ga je določil sovodenski zupan, za odstranitev industrijskih odpadkov, podjetje pa prosi za podaljšanje.

Stran 10

Berlusconi snuje novo stranko

Silvio Berlusconi je na zasedanju gibanja »Forza Italia« napovedal ustanovitev liberalnodemokratske zveze, ki naj bi premagala Oljko.

Stran 11

Junija inflacija 1,4%

Zavod Istat je včeraj uradno potrdil, da se je inflacijska stopnja junija v primerjavi z enakim lanskim mesecem spustila na rekordno nizko raven 1,4 odstotka.

Stran 12



TRŽIČ, ul. F.lli Rosselli 16
Tel. 0481/411463

**MOŠKO IN ŽENSKO
SPODNJE PERILO**

od 8. junija do 20. julija

**IZREDNA PRODAJA VSEGA
BLAGA S POPUSTI DO 80%**

zaradi selitve v nove prostore.



confezioni

Kvalitetna moška in ženska
konfekcija priznanih italijanskih znamk

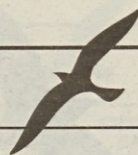
**OD 10. JULIJA DALJE
VELIKA SEZONSKA RAZPRODAJA
S POPUSTI OD 20% DO 60%**

TRST, ul. Flavia di Stramare 99
AQUILINIA - tel. 040/231118

veliko parkirišče



Pri FANY CONFEZIONI se oblečeš lepo, moderno in okusno!



LJUBLJANA / ZAGOTOVILO PREDSEDNIKA KUČANA SKUPNEMU ZASTOPSTVU SLOVENCEV V ITALIJI

Na srečanju s Scalfarom o zaščiti in Primorskem dnevniku

LJUBLJANA - Skupno zastopstvo slovenskih političnih sil in organizacij se je dopoldne sestalo s predsednikom Slovenije Milanom Kučanom, da bi mu pred ponedeljkovim obiskom italijanskega predsednika Oscara Luigi Scalfara v Ljubljani predločilo odprta vprašanja slovenske manjšine v Italiji. Srečanje je sklical sam predsednik Kučan prav z namenom, da bi slisal za mnenje predstavnikov manjšine.

Skupno zastopstvo so sestavljali Rudi Bartaloth in Giorgio Bankic (Slovenci iz videmske pokrajine), Martin Breclj (SSK), Milos Budin (DSL), Sergij Lipovec (SKP), Rudi Pavšic (SKGZ), Damjan Paulin (SSO) in Ales Waltritsch (Demokratski forum), srečanja pa se je udeležila tudi generalni konzul Slovenije v Trstu Vlasta Valencic Pelikan. Predstavniki manjšine so predsednika Kučana spomnili na spomenico, ki so jo bili izročili lanskega oktobra italijanskemu podtajniku za zunanje zadeve Pieru Fasinu, v katero so strnili bistvene zahteve naše skupnosti. Sam Kučan jo je nato lanskega decembra med obiskom v Rimu izročil predsedniku Scalfaru in predsedniku vlade Romanu Prodiu ter s tem tudi formalno s slovenske strani podprl manjšinske zahteve.

Od skupnih devetih omenjenih zahtev sta bili doslej uresničeni le dve, so ugotovili predstavniki enotnega zastopstva, in sicer parifikacija dvojezičnega solskega centra v Spetru v videmski pokrajini ter ratifikacija me-

moranduma o vzajemnem priznavanju univerzitetnih diplom in akademskih naslovov. Vse ostale zahteve niso bile rešene (na primer priznanje glasbene sole) ali pa so bile rešene negativno (ponovna izključitev videmske pokrajine iz področja vidnosti slovenskih televizijskih programov RAI), medtem ko je zahteva po ohranitvi Trzasko kreditne banke dokončno propadla.

Zastopniki manjšine so poudarili, da je vprašanje zaščitnega zakona za manjšino temeljnega pomena. Zadeva je spet obitala na mrtvi točki, so ugotovili. Medtem pa se na krajevni ravni stopnjuje gonja proti zaščiti, kar je prislo jasno do izraza v goriskem občinskem svetu, ki je izglasoval resolucijo proti odobritvi zaščitnega zakona. Med drugimi odprtimi vprašanji so bili omenjeni zajamčena zastopnost

Slovencev v izvoljenih telesih, razširitev zaščite na območje videmske pokrajine, vidnost slovenskih TV programov na vsem območju, na katerem živijo Slovenci, rešitev zgočih solskih problemov, podpora manjšinskim ustanovam in organizacijam, ki jih pesti finančna kriza, ter rešitev Primorskega dnevnika.

Predsednik Slovenije Kučan je zagotovil, da bo na srečanju z italijanskim predsednikom podprl zahteve manjšine, ki jih vsebuje skupni dokument, se posebno pa bo poudaril kot prioritetni vprašanja odobritev zaščitnega zakona in rešitev krize Primorskega dnevnika. Dodal je se, da bo takoj po srečanju informiral predstavnike manjšine, na kakšen odziv bodo ta vprašanja naletela na italijanski strani.

Na sliki (foto Zivulovic): predstavniki manjšine s predsednikom Kučanom



SCALFARO V LJUBLJANI / IZJAVA TAJNIKA TRŽAŠKE DSL

»Pričakujem simbolične geste«

»Trebalo je dokočno premastiti preteklost in graditi bodočnost«

TRST - Tajnik trzasko DSL Stelio Spadaro je prepričan, da bo ponedeljkov obisk predsednika Scalfara v Sloveniji gotovo utrdil prijateljske odnose in vezi med državama, v okviru katerih je prav, da Rim vztraja pri zahtevi po priključitvi Slovenije v Nato. Odnosi med državama - pravi Spadaro - se bodo še dodatno okrepili, ko se bodo zmanjšala nesoglasja med državljanima obeh držav, zato je treba dokočno rešiti vse nesporazume, ki izvirajo iz ločenega zgodovinskega spomina. Ta naloga pripada predvsem zgodovinarjem, naj-

visji državni voditelji pa nosijo odgovornost za simbolične geste, ki lahko zacelijo rane in tako vso problematiko dokočno predajo zgodovinarjem.

Pokrajinski tajnik Hrasta zato upa, da bo ponedeljkovo srečanje v Ljubljani postavilo temelje za skupne in močne simbolične geste, ki bodo v obojestransko korist. Treba je dokončno zapreti vrata preteklosti in zaceti graditi bodočnost, pri kateri ločeni zgodovinski spomini ljudi teh krajev ne bodo več pretveza za spore in razhajanja.

LJUBLJANA / PODPISALE SO GA VSE STRANKE RAZEN SNS

Dosežen sporazum za spremembo ustave

Pridružitveni sporazum z EU bo DZ ratificiral do 15. julija - Tudi zakoni za zaščito javnega interesa

LJUBLJANA (STA) - Predstavniki vseh parlamentarnih strank, razen Slovenske nacionalne stranke (SNS), so včeraj podpisali sporazum o sodelovanju pri vključevanju Slovenije v Evropsko unijo (EU). V sporazumu stranke izražajo trdno odločenost, da bodo njihovi poslanci podprli spremembo ustave in ratifikacijo evropskega sporazuma najkasneje do 15. julija. Pred spremembo ustave bodo poslanci teh strank v državnem zboru podprli sprejem šestih zakonov za zavarovanje javnega interesa na nediskriminacijski osnovi, se pred dokončno uveljavitvijo sprememb 68. člena ustave oziroma pred začetkom veljavnosti pridružitvenega sporazuma pa bodo podprli sprejem preostalih zakonov za zavarovanje javnega interesa.

V skladu s sporazumom bo vlada najkasneje do 30. septembra pripravila celovito strategijo vstopanja Slovenije v EU. V sporazumu so se stranke tudi zavezale, da bodo ob ratifikaciji evropskega sporazuma poslanci podprli interpretativno deklaracijo, s katero bo določeno, da nobene od določb pridružitvenega sporazuma v nobenem primeru ni mogoče razlagati tako, da bi bila državljano državljan EU v Sloveniji zagotovljena visja raven pravic kot slovenskim državljanom.

Ce Slovenija kljub temu, da bo v dogovorjenih rokih spremenila ustavo in ratificirala evropski sporazum, ne bo povabljen v krog držav, ki jih bo EU do konca letosnjega leta v prvi skupini predlagala za pogajanja v polnopravnem članstvu, bo predsednik vlade državnemu zboru predlagal glasovanje o zaupnici vladi, ob kateri se bo ocenilo, ali je do tega prislo pretežno zaradi neustreznega delovanja vlade ali pretežno zaradi zunanjih vzrokov.

Podpisnice sporazuma ugotavljajo, da je eden bistvenih pogojev za polnopravno članstvo v EU prosti trg nepremičnin, zato so izrazile voljo, da Slovenija sprostí trg nepremičnin v skladu z določbami pridružitvenega sporazuma. Stranke podpisnice so se s sporazumom zaveza-

le, da uskladijo predlog sprememb ustave, kar bo zagotovilo uresničitev omenjenega cilja, po uskladitvi pa se bodo dogovorile tudi za postopek sprejemanja predlaganih sprememb v DZ in zagotovile, da bodo spremembe v skladu z dogovori tudi sprejete.

Pred dokončno spremembo ustave naj bi poslanci iz strank podpisnic v DZ podprli sprejem šestih zakonov (novela zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor, zakon o lastninjenju nepremičnin v družbeni lasti, zakon o tujcih, noveli zakonov o obrambi in o notariatu ter zakon o stavbnih zemljiščih), ki bodo zaščitili javni interes. V primeru, da katerega od omenjenih zakonov v državnem zboru ne bo mogoče sprejeti pred glasovanjem o spremembi ustave, bodo to storili takoj po sprejemu ustavnih sprememb.

V sporazumu so se stranke podpisnice zavezale, da bodo storile vse, da se zagotovijo ustavno pravni in politični pogoji za ratifikacijo pridružitvenega sporazuma z EU, ki je neizogiben korak za začetek pogajanj o polnopravnem članstvu. Vlada bo, kot je zapisano v sporazumu, redno obveščala državni zbor in parlamentarne stranke o poteku pogajanj, parlamentarne stranke pa imajo tudi pravico do vseh informacij in dokumentov povezanih s pogajanj o članstvu Slovenije v Evropski zvezi. S ciljem organiziranega delovanja in sporazumevanja o vseh aktivnostih povezanih z vstopanjem Slovenije v EU, stranke podpisnice sporazuma ustanovljajo stalno koordinacijo parlamentarnih strank.

Predsedniki parlamentarnih strank so po podpisu sporazuma o sodelovanju pri vstopanju Slovenije v Evropsko unijo (EU) izrazili zadovoljstvo zaradi doseženega soglasja glede tega, da Slovenijo ključnega vprašanja, predsednik Slovenske nacionalne stranke (SNS) Zmago Jelinčič pa je pojasnil, da sporazuma ni podpisal, ker vlade in državnega zbora ne zavezuje k sprejetju zakonov pred spremembo ustave in ratifikacijo evropskega sporazuma.

CELOVEC / OBISK PREDSEDNIKA DZ SLOVENIJE JANEZA PODOBNIKA

Slovenska manjšina most med Koroško in Slovenijo

CELOVEC - »Slovenska narodna skupnost na Koroškem je lahko odličan most v odnosih med Avstrijo in Slovenijo oz. Slovenijo in Koroško«, je včeraj na novinarski konferenci v deželni hiši v Celovcu poudaril predsednik državnega zbora Slovenije Janez Podobnik. Podobnik se je prvič uradno srečal s predsednikom koroškega deželnega zbora Adamom Unterriederjem, njun pogovor pa je označil za nadaljevanje zelo dobrih stikov med obema državama oz. Slovenijo in Koroško. Glavne teme so bile poleg vprašanja slovenske manjšine na Koroškem možnosti krepitev sodelovanja se posebej na gospodarskem, kulturnem in športnem področju, sodelovanje med obmejnimi občinami, stiki na nivoju univerz, itd.

Kot je Podobnik na novinarski konferenci povedal, je v zvezi s slovensko narodnostno skupnostjo na Koroškem izrazil tudi pričakovanje Slovenije, da bo koroški deželni zbor v sklopu koroške ustave in poslovnika deželnega zbora tudi našel

možnost, ki bi slovenski manjšini zagotovila zastopstvo v deželnem parlamentu. Tako glede vprašanje zastopstva manjšine v koroškem deželnem zboru kot tudi glede splošnega reševanja manjšinske problematike na Koroškem pa je Podobnik se dodal, da gre za zelo eminentno politično vprašanje, ki ga bo treba rešiti v evropskem duhu in v okviru veljavnih evropskih norm za zaščito manjšin. Predsednik DZ Slovenije se je pred sestankom z Unterriederjem v Borovljah sestel tudi s predstavniki slovenske narodnostne skupnosti na Koroškem.

V zvezi s skupno kandidaturto treh dežel za izvedbo Zimskih olimpijskih iger leta 2006 na tromeji Avstrija-Slovenija-Italija pa je predsednik slovenskega parlamenta tudi izrazil željo, da bo avstrijski olimpijski komite (ÖOC) pri odločitvi o avstrijskih kandidatih dal prednost varianti »Iger brez meja«. S tem da bi tudi Slovenija prisla v ta sklop in bi - skupaj z Italijo - lahko vse tri države uresničile idejo iger, ki prese-gajo meje.

Predsednik koroškega deželnega zbora Unterrieder je pogovor s svojim slovensim sogovornikom ocenil za izredno pozitivnega in ob tem se posebej izpostavil interes Koroške glede krepitev gospodarskega sodelovanja. V zvezi z vprašanjem zastopstva koroških Slovencev v koroškem deželnem zboru pa je dejal, da v tej zakonodajni dobi ni pričakovati kakšno rešitev. Poudaril pa je, da bo deželni zbor slovenski narodnostni skupnosti ponudil možnost sodelovanja v pododborih deželnega zbora. Predlog Enotne liste, da bi se ustanovil poseben pododbor za narodnostna vprašanja deželnega zbora pa je Unterrieder ocenil kot zozevanje možnosti sodelovanja ter se izrecno izrekel za sodelovanje predstavnikov koroških Slovencev v več odborih (npr. v gospodarskem, finančnem, kulturnem pododboru).

Napovedal je se, da se bo naslednje trilateralno zasedanje parlamentarcev Slovenije, Koroške in Furlanije-Juljske krajine v Sloveniji

Ivan Lukan

DANES
V OSPREDJU

Zaščitni zakon ostaja strateški cilj manjšine

Različno o vladi Oljke

TRST - Zaščitni zakon v okviru reforme italijanske države. To je bil naslov sinočnjega debatnega srečanja v tržaski Gregorčičevi dvorani, na katerega je Slovenska kulturno gospodarska zveza povabila senatorja Darka Bratino (DSL-Oljka), podpredsednika deželnega sveta Milosa Budina (DSL), senatorja Stojana Spetice v zastopstvu Stranke komunistične prenovne ter deželnega tajnika SSK Martina Breclja.

Po uvodnih besedah predsednika SKGZ Rudija Pavšica, ki je vodil soočenje, so politični predstavniki izpostavili svoja mnenja o poteku parlamentarnega postopka zakonske zaščite, o zadržanju vlade Oljke do Slovencev in se o marsicem. O zaščitnem zakonu je bilo slišati precej različna mnenja, vsi pa so soglasali, da gre za cilj, ki se mu Slovenci ne smemo odpovedati, čeprav do njega lahko



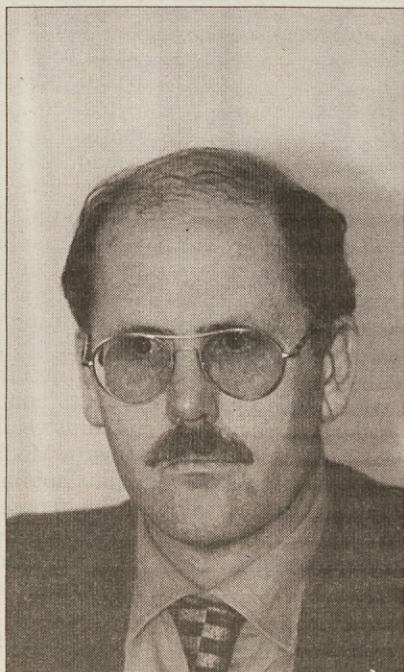
pridemo po različnih poteh ter z različno politično strategijo oziroma taktiko, če rabi-
mo znano besedišče Karla Marxa.

Pavšic je kot izhodišče za razpravo ponudil zahteve, ki jih je manjšinsko predstavništvo svojčas postavilo podtajniku za zunanje zadeve Pieru Fassinu, ki v imenu vlade neposredno spremlja naša vprašanja. Med uspehi je omenil edinole državno priznanje spetske dvojezične so-
le in meddržavno priznavanje diplom. Koalicija Oljke je res utrdila zrahljane vezi države s Slovenci, od nje pa smo pričakovali nekaj več, je poudaril predsednik SKGZ, ki je kot primer navedel zavlačevanja z zaščitnim zakonom.

Breclj je izhajal iz optimizma, s katerim smo Slovenci sprejeli zmago Prodičevega zavezništva, ki smo ga množično podprli, politične razmere, ce izvzamemo negativni primer goriske občine, pa se močno izboljšujejo tudi na krajevni ravni. Eno leto po

volitvah pa obračun Oljke do Slovencev ni kdovekako spodbuden. Vlada je po Brecljevem mnenju hočeš nočeš odgovorna za zastoje z zaščitnim zakonom, kar daje slutiti, da obstaja neka vez z odnosi med Italijo in Slovenijo in z dejstvom, da Ljubljana se ni naredila odločilnega koraka za vstop v EU.

SSK obzaluje, da senator Bratina se ni vložil zakonskega osnutka za zaščito Slovencev, je dejal Breclj, ki je kritično ocenil zaščitni predlog, ki ga je v zbornici pred nedavnim vložil demokratični levicar Antonio Di Bisceglie. V osnutku je zaznal nekaj nesprejemljivih odstopanj v zvezi s skupnimi stališči, ki so jih o zaščitnem zakonu svojčas izdelale slovenske komponente. To velja npr. za kazensko zaščito, za zajamčeno izvolitev slovenskih parlamentarcev in drugih krajevnih upraviteljev in za priznanje Sindikata slovenske so-
le. Z Oljko smo doživeli senčne in sončne strani, je se dejal Breclj, po mnenju katerega bi morala manjšina posredovati Rimu odločnejše politične signale.



Budin je izhajal predvsem iz spremenjenih mednarodnih razmer, v katerih se uveljavljajo mlajše generacije, ki ne nosijo težkih zgodovinskih bremen. DSL ne odstopa od svoje politike do Slovencev, ampak ukrepa realistično za dosego konkretnih ciljev. Predlog poslanca Di Bisceglieja sta podpisala tudi načelnik skupine Mussi in Ranieri, ki pri Hrastu odgo-
varja za mednarodne odnose, osnutek pa odraža okvir, ki ga je svojčas oblikovalo skupno



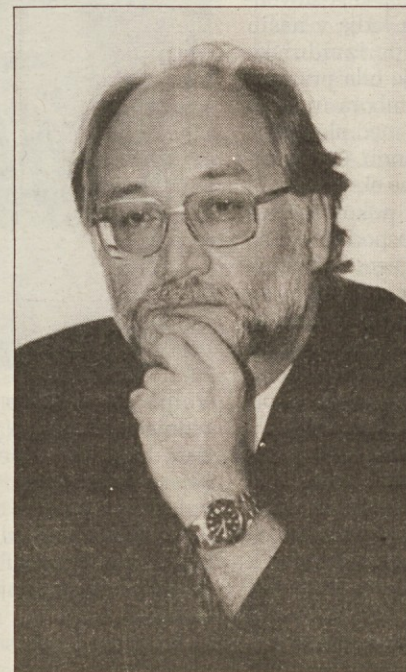
manjšinsko predstavništvo.

Glede zakonske zaščite se osnutek naslanja na obstoječe zakone, glede zajamčenega zastopstva pa je Budin povedal naslednje: Jaz bi takoj podpisal, ce nam bi Italija priznala volilno pravico, ki jo v Sloveniji uživajo pripadniki italijanske manjšine. Ker je zelo težko oziroma nemogoče, da nam bo Rim to priznal, pa moramo poiskati ustrezne zakonske in tehnične rešitve, ki nam bodo omogočile zastopstvo v parlamentu. Z eno glavnico nam morajo biti priznane pravice kot italijanskim državljanom in pripad-

nikom narodne skupnosti.

Spetic ni zadovoljen, ker se z našimi vprašanji ukvarja podtajnik na Farnesini, saj se zato naša problematika stalno in negativno prepleta z mednarodnimi vprašanji (glej odnosi Rim-Ljubljana). Pred leti smo se pritoževali, da smo talci v odnosih med Italijo in SFRJ, danes pa se to žal ponavlja v odnosih s Slovenijo, od katere Spetic pravi, da trenutno res nimamo kaj pričakovati, saj nam matica večkrat ponuja le svoje škodljive strankarske zdrahe.

SKP potrjuje nasprotovanje dejstvu, da se je razprava o slovenski zaščiti začela v zbornici in ne v senatu, kjer imamo svojega predstavnika. V italijanskem ustavnem sistemu bo nemogoče uvesti zajamčeno zastopstvo po zgledu Slovenije, treba pa bo dobiti primerne tehnične rešitve, začeni s novo volilno zakonodajo. Dvodomna komisija je glede tega zal zamudila priložnost. Spetic se ne strinja s tistimi, ki pravijo, da je Oljka naredila premalo za Slovence, a tudi ne s tistimi, ki se zadovoljijo s ponujenim. Manjšina bo morala



Na slikah
(Foto KROMA)
vidimo udeležence
srečanja SKGZ, nato
(z leve)
Rudija Pavšica, Marti-
na Breclja,
Milosa Budina, Stojana
Spetice
in senatorja Darka
Bratino

odločnejše stimulirati Prodičev kabinet, podobno kot delajo npr. sindikati, to pa bo lahko delala, le ce bo »vidna« in bo imela se dalje Primorski dnevnik.

Bratina je rekel, da je treba enkrat za vselej nehati z igrigami in medsebojnimi obtožbami, s katerimi ne bomo prisli nikamor. Med uspehe svojega mandata je omenil povišanje proračunske državne postavke za manjšino in prizadevanja v korist slovenske so-
le. Mi pa se večkrat obnasamo, kot da se ni nič zgodilo in jahamo starega konja. Nekateri mislijo, da se stvari dogajajo po naključju, nihce pa se npr. ni vprašal, zakaj je prav sedaj Rim prizgal zeleno luc za slovenske davčne obrazce.

To, kar država ni rešila v povojnem casu - je se poudaril Bratina - se ne more

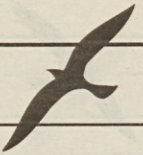
resiti tako cez noc. Stvari se premikajo morda hitreje, kot sami mislimo, večkrat pa tega



nocemo videti. Prav je, da se ja razprava o zaščiti pričela v poslanski zbornici, ko bo vprašanje prislo v senat bo Bratina naredil vse, da bo osnutek uzakonjen, pri cemer je spomnil, da so v Palaci Madama svojcas podprli njegov predlog senatorji vseh skupin, z izjemo Nacionalnega zavezništva.

Glede stečaja Trzaske kreditne banke je Budin dejal, da se ne strinja z drastičnimi ocenami Pavšica in Breclja, ces da je rimska vlada pasivno spremljala celotno zadevo. Treba se je zahvaliti Prodičevi vladi, je poudaril predstavnik DSL, da NTKB danes posluje dvojezično in da ni odpustila niti enega uslužbenca, ki so v glavnem vsi Slovenci. Tajnik SSK pa je NTKB primerjal z junakom (poosebljal ga je Jack Nicholson) iz filma »Let nad kuka-
vicjim gnezdrom«, ki so mu zdravniki s strasno operacijo odvzeli osebnost in voljo do življenja.

Sandor Tence



GLASBENA MATICA / S SEJE UPRAVNEGA ODBORA

GM v vse hujši finančni stiski

Predsednik Štoka poročal o korakih pri obeh krovnih organizacijah in v Ljubljani

Svojo zadnjo redno sejo je upravni odbor Glasbene matice posvetil v glavnem razpravi in odobritvi sanacijskega programa naše osrednje glasbene ustanove. S tem v zvezi je predsednik dr. Drago Stoka podal širše poročilo o vseh korakih, ki jih je v zadnjem času napravil upravni odbor GM tako pri obeh naših krovnih organizacijah, to je SKGZ in SSO, kot pri državni sekretarki pri Uradu za Slovence po svetu ga. Mihaeli Logar. Pri vseh sogovornikih je upravni odbor GM naletel na veliko razumevanje in solidarnost pri reševanju težkega finančnega stanja, v katerem se je znašel sedanji odbor GM. Gre s tem v zvezi za pasiv v letnem obračunu, ki se je nakopičil v zadnjih letih delovanja GM in katerega sedanji odbor GM ne more biti sam kos, ampak potrebuje pri reševanju tega finančnega problema ob sebi tako obe krovni organizaciji in maticno državo Slovenijo kakor tudi občutljivost učenja in neučnega osebja Glasbene matice.

S slednjim so predstavniki upravnega odbora imeli 26. junija letos daljši sestanek, na katerem je prišla do izraza pripravljenost proforskega zbora ter administrativnega osebja GM za konkretno in čim manj boleč finančni poseg pri reševanju deficita Glasbene matice.

Prav tako je upravni odbor GM izrazil svoje zadovoljstvo nad pripravljenostjo Urada za Slovence po svetu, oziroma slovenske vlade, ter Slovenske kulturno gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij, da po svojih močeh prispejajo na pomoč Glasbeni matici pri njenem izredno težkem finančnem stanju.

Po poročilu predsednika Stoke se je razvila daljša diskusija, v katero so posegli člani upravnega odbora GM Edmund Kosuta, Janko Ban, Rudi Bartoloth, Miran Kosuta, Vojko Lovriha, Marjan Breclj ter ravnatelj sole

Glasbene matice Bogdan Kralj.

V vseh posegih je prišla do izraza določena volja, da kljub velikim težavam tudi v prihodnjem solskem letu redno potekata solski pouk ter glasbena dejavnost v okviru redne koncertne sezone, in to v pričakovanju vsaj delne rešitve problema, ko bo po zagotovilih ministra za solstvo Berlinguerja glasbena sola GM postala avtonomna sekcija državnega konservatorija v Trstu.

V nadaljevanju seje je ravnatelj Bogdan Kralj poročal o bogati dejavnosti sole ob zaključku solskega leta. Po zelo uspešnih Akademijah gojencev tako s kvalitativnega vidika kot tudi glede obiska ljudi in po številnih zaključnih nastopih po vseh podružnicah in sedežih, je veliko stotilo gojencev uspešno polagalo izpite tako na soli kot predvsem na državnih konservatorijih. Krona vsega tega so do danes opravljeni že trije diplomski izpiti in sicer violinistke R. Petronio ter harmonikarjev A. Selja in M. Marchesicha.

Nekateri gojenci iz kitarskega oddelka pa so čisto ob koncu solskega leta odnesli lepe nagrade na mednarodnem tekmovanju v Povolettu.

Na zborovskem tekmovanju »Seghizzi« bo nastopila tudi skupina Musica noster amor

Letošnjega mednarodnega zborovskega tekmovanja »Cesare Augusto Seghizzi«, ki bo v Gorici od 6. do 9. julija, se bo udeležila tudi vokalna skupina »Musica noster amor«, ki deluje v okviru Glasbene matice v Trstu. Skupina je nastopila na tekmovanju Seghizzi že lani in sicer v zasedbi mešnega seksteta z madrigali Jakoba Gallusa in njegovih sodobnikov. Letos bo nastopila v zasedbi ženskega kvarteta, ki ga vodi Tamara Stanese, in izvajala skladbe sodobnih avtorjev. Predvsem so seveda na programu skladbe Pavleta Merkuja: »Koprive« in »Tre canzoncine triestine«; sledita dva skladbi, katerih avtor je (spet Tržčan) Marco Sofianopulo, ter skladbi Henka Basdingsa in Zdenka Lukasa. Skupina »Musica noster amor«, ki jo sestavljajo Tamara Stanese, Nataša Gegeri, Martina Feri in Silvia Mosco, nastopa v kategoriji vokalnih skupin, ki je na sporedu v sredo 9. julija zjutraj s pričetkom ob 9. uri za katero se je prijavilo deset skupin. V programu je deveta po vrsti, predvidoma ob 11.40.

ŠOLSTVO / USTNI IZPITI NA POKLICNEM ZAVODU STEFAN

Kot fotograf se je izkazal, slovenščina pa je šepala

Med moraliziranjem in piškoti v parku bivše umobolnice

V sončnem poletnem jutru je bil park bivše trzaskе umobolnice videti skoraj prijeten. Pomirjujoča sončna svetloba je skoraj popolnoma zabrisala sledove nekdanjih grozodejstev, ki so se pred nedavnim dogajala znotraj kamnitih zidov paviljonov posutih po svetovskem griču. V enem izmed teh ima danes sedež Državni poklicni zavod za industrijo in obrt »J. Stefan«. Kaksen spomin skrivajo njegovi molceci zidovi nam ni znano, dejstvo pa je, da včeraj zjutraj niso dali slutiti, da bi se v teh prostorih dogajalo, kaj groznega. Na stopnišču pred vhodom v poslopje se je zadrževala skupina fantov in nič ni bilo videti, da jih čaka težka preizkušnja. Samo eden med njimi je na zidku mrzlično listal po knjigah in skušal s fotografskim spominom poslikati se zadnje sirani zapiskov. Ostali so bili bolj sproščeni, se posebno tisti med njimi, za katere je bila izkušnja zrelostnega izpita že za njimi in so se lahko ubadali s svojo bivšo profesorico glasbene vzgoje, ki je v spremstvu mlajšega fanta prišla mimo. »Kaj pravas je toliko tukaj? Ali trpite?« Ne, kje pa, smo zvedeli, da so razprodaje in tako smo prisli pogledat.

Čas razprodaj v mestnih trgovinah je sicer že mimo, torej za kaksne razprodaje lahko gre? Glede na to, da so v tem času na sporedu mature, morda je kaksna posebna razprodaja s tem v zvezi. Ali razprodajajo maturitetna spricevala?

Zaenkrat je bilo treba se malo potisati svojo rado-



Iz slike bi se dalo sklepati, da niso bili kandidati pred izpraševanjem prav nič živčni (KROMA)

vednost in počakati, da člani izpraševalne komisije popijejo kavo v miru in si morda izboljšajo grenak priokus s piškoti, potem pa smo lahko vstopili v stavbo in preverili, če je zares kje kaka razprodaja.

Riky je medtem pospravil vse svoje zapiske in začel pripravljati vse potrebno za projekcijo diapozitiv. Svojo seminarso nalogo o razkrojevanju snovi v perosferi je namreč opremil s projekcijo krasnih pokrajinskih posnetkov in tako razlago o fauni in flori tal različnih vrst od travnikov, do gozda, obdelanih polj in pašnikov, ilustriral s slikami, ki so že na prvi pogled dale slutiti utrip fotografske zilice. Tega utripa očitno med izpraševalci ni nihče zacutil. Nekaterim ga je verjetno pregasil lastni utrip srca zaradi vzhicnosti nad vse večjimi jezikovnimi »cvetkami«, ki so med izpraševanjem

prisle na dan, druge pa je očitno zmotil utrip zelodca, ki je dajal jasno vedeti, da je bil odmor prekratek in da je bilo piskotov premalo, kajti marsikateri izmed profesorjev si je moral med izpraševanjem postreči z dodatnimi piškoti. Tudi profesorica slovenščine bi si bila rada popravila grenak okus s sladico a je bila preveč zaposlena s čakanjem, da Riky zaključi debato o Moravii, hermetični poeziji in Ungarettiju. Ko se je kandidat rešil izpraševanja italijansčine, ki si jo je izbral kot prvi predmet, ga je profesorica že čakala s slovensko nalogo, ki je na zalost predstavljala rodovitna tla za vsemogoče parasite in bakterije v obliki slovničnih in jezikovnih napak.

»Škoda, da tako zanemarjaš jezik, to ni nobeno spostovanje do jezika, saj vidiš, kaj si napisal,« je takoj utisala kandidata, ki

se je na svoje pomanjkljivosti spravil s humorjem.

Ob koncu izpita, ko je bilo tudi izpraševanje drugega predmeta (mikrobiologije) že mimo in je sledilo formalno vprašanje, kam po maturi, je Riky ugotavljal, da je danes nadaljnji studij zelo drag in da bo moral zato izbrati pot zaposlitve (želimo mu na področju fotografiranja, za kar misli, da bo imel več možnosti v Milanu), si profesorica slovenščine ni mogla kaj, da bi se dodala: »Sicer ne mislim moralizirati, ampak, če boš imel tak odnos do ljudi, kot ga imaš do jezika, ti v življenju ne bo lahko.«

Ce smo že pri moraliziranju, bi se lahko vprašali, kaj je botrovalo dejstvu, da bo Riky zaključil trinajstletno solanje na slovenskih solah s tako pomanjkljivim znanjem slovenskega jezika... (T.D.)

GPL: različni stališči DSL in industrijcev

Trzasko združenje industrijcev je včeraj s tiškovno noto pojasnilo, da izgradnja obalnih skladišč utekočinjenega plina na območju nekdanje rafinerije v Zavljah v nobenem primeru ne bi bila v nasprotju z uresničitvijo Pacorinijevega projekta za gospodarsko relansiranje Trsta. Nasprotno, dodaja Arsoindustria, načrt podjetja Seastok se v celoti usklajuje z razvojem pristaniskih dejavnosti in njihovo siritvijo proti vzhodu, kar tudi onemogoča druge energetske pobude, zaradi česar ni mogoče govoriti o kakem bodočem energetskem polju.

Prav v zvezi s to nevarnostjo je ponovno izrazilo zaskrbljenost vodstvo trzaskе DSL, ki opozarja na nasprotje med najnovejšim odlokom ministrstva za industrijo in odklonilnim stališčem, ki so ga do problema zavzeli miljski občinski svet, DSL in vsa Oljka.

SESLJAN / NA OGLED NA SEDEŽU JADRALNEGA KLUBA ČUPA

Zadnja ohranjena mreža za lov na tune

Dolga je 500 metrov - Tudi jadro Vide in izvidniška košara - Razstava otroških risb

Na sedežu Jadranskega kluba Čupa bo od danes na ogled zadnja in obenem se edina ohranjena mreža za lov na tune, poleg te pa še pomožno jadro z motorne ladje Vida, ki je bila največja slovenska ribiška ladja v naših krajih, in pa izvidniška košara, ki je bila pritrjena na vrhu jambora in so jo uporabljali med plovbo na odprtem morju. Gre za zelo dragocene eksponate, ki so bili last pokojnega Iva Pertota »Gospodiča« in so jih člani njegove družine dali na razpolago za snujoci se ribiško-pomorski muzej, za katerega v okviru Narodne in študijske knjižnice skrbi kapitan Bruno Volpi-Lisjak.

»Mreža, ki jo je Ivo Pertot sam ročno izdelal, je dolga 500 metrov in dosega v centru višino 25 metrov. Z njo so na Rendeli v Križu leta 1954 ujeli kar 800 tunov. To je bil zadnji največji ulov pri nas,« nam je pojasnil kapitan



Volpi-Lisjak. Jadro in izvidniška košara pa pripadata ladji Vida, na krov katere je Ivo Pertot vkrcaval ribiče z naše obale. »Prav je, da se ve, da smo bili Slovenci včasih tudi brodarji,« pripominja Volpi-Lisjak.

Sicer pa je na sedežu sesljsanske Cupe v teh

dneh vse živo. Nadaljuje se razstava otroških risb na temo Morje in ribstvo (na sliki KROMA). Risbe so prispevali otroci otroškega vrtca iz Trebč in učenci slovenskih osnovnih sol trzaskе pokrajine, ki so se udeležili likovnega natečaja v počasitet kriskega slikarja Alberta

Sirka (1887-1947). Organizatorji likovnega natečaja sta bila SKD Vesna in OS Alberta Sirka iz Križa. Razstava je odprta vsak dan od 10. do 19. ure in bo trajala do sobote, 12. julija.

Na sedežu Cupe bo noč, od 19.30, tudi zaključni društveni večer JK Čupa.

LITERARNI VEČER V HRIBENCI

Prijeten poklon breški besedni ustvarjalnosti

Ob prasketanju ognja, ki je ustvarjal čisto posebno vzdušje, je četrtkov literarni večer v Hribenci uvedel ljudski napev ženske pevske skupine Stu ledi. Večer, ki ga je priredilo domače PD Slovenec, je želel biti poklon breški besedni ustvarjalnosti, sicer pa z uglednim gostom, kot je pisatelj, pesnik in dramatik Tone Partljic, eno najvidnejših imen sodobne slovenske književnosti. Obenem je bilo četrtkovo srečanje na prireditvenem prostoru onstran grebena doline Glinsčice posvečeno spominu na dva pijatelja in sovasčana: Sasi Ota, ki je bil pravzaprav svoj čas pobudnik tovrstnih društvenih večerov, in Albertu Miklavcu, večletnemu borstanskemu zupniku in pesniku.

Poleg uglednega predstavnika maticnega književnega prostora so pred občinstvom predstavili svojo besedno umetnost Nadja Svava, Boris Pan-

gerc (nastopil je s svojo hčerko Jasno), Irena Zerjal in Aleksij Pregarc s poezijo, Marij Cuk s prozo in pa Danila Tuljak s svojevrstnim narečnim pesnistvom.

Beseda se je prepletala z ljudskimi pesmimi, se osebno občutek razigranosti je v vzdušje vnesel nastop Toneta Partljica, dolgoletnega predsednika Društva slovenskih pisateljev in sedaj poslanca slovenskega parlamenta, ki ga je za priložnost predstavil Boris Pangerc. Slednji se je tudi v imenu vseh nastopajočih zahvalil društvu za pobudo in občutljivost do žive ustvarjalčeve besede.

Literarni večer ob kresu, ki ga je PD Slovenec že uspešno priredilo pred kakimi desetimi leti je ob zaključku kronal se nastop Denisa Novata, ki je zaigral sam in nato se v zasedbi Tria Venturini, in sicer z Renzom Počkarjem in Jordanom Kralom. (dam)



OBRAMBA / MEDNARODNI SEMINAR V OFICIRSKEM KROŽKU

Novi pogoji za varnost v srednji in južni Evropi

Zakaj Slovenija (ne) bo pristopila v Nato - Trst mednarodni posrednik

Dvodnevni seminar o »Sodelovanju za varnost v srednji in južni Evropi«, ki se je pričel včeraj v trzaskem oficirskem krožku, je sicer specialistično vendar zanimivo srečanje, in to ne samo zaradi prisotnosti številnih in visokokvalificiranih političnih in vojskih predstavnikov 12 držav ter vrste zavezništva in mednarodnih organizacij, ampak tudi in morda predvsem zaradi sodobnega pristopa do vprašanja varnosti v tem posebnem trenutku, ko se po koncu vojne v nekdanji Jugoslaviji postavljajo nova vprašanja uveljavljanja miru na Balkanu, ko se v Albaniji spet nevarno dviga napetost, in le malo dni pred madridskim vrhom o siritvi Nata, nenazadnje pa tudi zaradi vloge, ki so jo v tem okviru pripisali Trstu kot posredniku med državami in kulturami, kar ni nepomembno priznanje s strani visokih vojskih krogov.

Srečanje sta priredila Institut za preučevanje varnosti pri Zahodno evropski uniji in italijanski Center za visoke obrambne studije; udeležujejo se ga zastopniki Avstrije, Bolgarije, Češke, Francije, Hrvaške, Italije, Madžarske, Nemčije, Poljske, Romunije, Slovaske in Slovenije; med vidnejšimi udeleženci so generalni sekretar Organizacije za sodelovanje in varnost v Evropi Giancarlo Aragona, odgovorna pri obeh organizacijah, ki sta priredili zasedanje, Guido Lenzi in gen. Carlo Jean, viceministra za zunanje zadeve Italije in Slovenije Piero Fassino in Ivo Vajgl, ki se bosta udeležila današnjega sklepnega dela



Na seminarju je poročal slovenski predstavnik Ivo Hostnik (drugi z leve - foto KROMA)

seminarja, za italijanski parlament pa sen. Darko Bratina, ki je tudi podpredsednik parlamentarne skupščine ZEU in predsednik italijanske parlamentarne delegacije pri Srednjeevropski iniciativi.

Prav sen. Bratina nam je sintetiziral pomen dvodnevnega seminarja kot »srečanja in interakcije v srednjeevropskem in balkanskem prostoru mimo formalnih zavezništva, na katerem se zblizujejo strukture in ljudje, ki se sicer medsebojno se ne poznajo, vendar imajo skupno zgodovino, kar nedvomno prispeva k postopku medsebojnega zblizevanja.«

V to smer kaže tudi dejstvo, da so uvodno poročilo na temo »varnosti južnega krila srednje Evrope« poverili predstavniku Centra za strateska vprašanja slovenskega obrambnega ministrstva Ivanu Hostniku. Slovenski predstavnik je tudi orisal vlogo Slovenije v geopolitičnem okviru, ki jo postavlja med srednjo in sredozemsko Evropo, na rob nemirnega Balkana, kjer se krizi bive

Jugoslavije pridružuje se albanska kriza in napetost med Grčijo in Turčijo. Med drugim je Hostnik omenil, da na skorajšnjem vrhu v Madridu o siritvi Nata bodo zelo verjetno izključili Slovenijo iz prvega kroga, kljub temu pa bo mlada in stabilna država prispevala k vzdrževanju miru na tem koncu Evrope in nadaljevala proces prilagajanja in vključevanja v evroatlantske združevalne procese v vidiku uresničevanja tega, kar je s Prešernovim citatom definiral kot čas, ko »ne vrag, le sosed bo mejak« in s tem pesniško zaključil svoje sicer tehtno diplomatsko-vojaško poročilo.

Vprašanje siritve Nata in ze napovedane izključitve Slovenije skupaj z Romunijo je posebej komentiral ze omenjeni gen. Carlo Jean, ki je stališče Zda ocenil kot »nedokončno usmeritev«, ki ga Clintonova uprava sprejela v vidiku zmanjševanja vojskih stroškov in vojaške prisotnosti nasploh, pa tudi ker bi siritve Nata od Poljske do Romunije »pustila pred

zaprtimi vrati« baltske republike, sprejem samo treh novih članic (Poljske, Češke in Madžarske) pa daje vtis prehodne rešitve, ki bi se morala v krajšem času obnoviti s sprejemom nadaljnjih članic. Gen. Jean je poudaril, da so številne druge članice zavezništva Nato (poleg Italije in Francije tudi Nemčija) za takojšni sprejem Slovenije in Romunije iz pravitako pomembnih razlogov, kot so razbitje teritorialne osamljenosti Turčije v Natu in predvsem za stabilizacijo balkanskega območja. Vsekakor bodo v Madridu iskali kompromis, morebitna zavrnitev pristopa Slovenije pa ne bo zavrla splošnejšega procesa približevanja zahodnoevropskim institucijam, je pristavil gen. Jean, ki predvideva, da se bodo v Madridu dogovorili za vmesno rešitev »tri plus dva deljeno na pol« oz. 3 nove članice, za ostale pa zagotovilo, da bodo v doglednem času pristopile v zvezo.

Med pomembnejšimi izjavami gre nedvomno za

beleziti stališče tajnika OV-SE Giancarla Aragone o položaju v Albaniji, od koder so ga med zasedanjem sproti obvescali o razpletu dogodkov, vendar je napovedal, da bo jutrišnji drugi krog volitev potekal brez hujših problemov. O splošnejšem okviru strategije zagotavljanja varnosti v Evropi v novih pogojih, ki so se uveljavili po padcu berlinskega zidu, pa je spregovoril odgovorni pri Institutu za preučevanje varnosti Zahodno evropske unije Guido Lenzi, ki je poudaril, da varnost sloni danes dosti bolj na preprečevanju razlogov za napetost in spopade kot pa na vojskih intervencijah, ki bi zagotovile mir in so se pokazale za neučinkovite v Bosniali na območju afriških Velikih jezer. V tem okviru odigravajo pomemno vlogo dejavniki, ki niso tradicionalno vojaški, pač pa splošnejšega geopolitičnega, gospodarskega in nenazadnje tudi kulturnega značaja. S tem v zvezi je Lenzi naglasil, da so izbrali ravno Trst za seminar o varnosti, ker je to mesto na meji, ki pravzaprav izginja, in lahko uveljavlja svojo posebno posredniško vlogo, ki je tudi kulturnega značaja in zblizuje ljudi in narode, torej vlogo, ki jo je Trst svojčas že opravljal in ki mu jo je treba povrniti, je dejal Lenzi.

Včerajšnji del seminarja se je zaključil s slavnostno večerjo, ki jo je priredil zupnik Illy, med katero je armadni general Giuseppe Orofino poročal o multinacionalnem vojskem posredovanju v Albaniji, medtem ko bo na današnjem kosilu spregovoril podtajnik Fassino.

NOVICE

Velika razstava o Dakiji v miramarskih konjušnicah

Od 27. julija do 30. novembra bodo uredili v konjušnicah Miramarskega gradu rastavo o Dacanih, prebivalcih antične Dakije na območju sedanje Romunije, ki jo je po dolgih bojih podvrget rimski cesar Trajan. Gre za pomembno razstavo zlatih in srebrnih okraskov in nakita, ki so jo ze predstavili v Firencah. Razstavo bodo predstavili na tiskovni konferenci v ponedeljek.

Peticija 250 voznikov ACT

250 voznikov avtobusov konzorcialnega podjetja za javni prevoz ACT je naslovilo na prefekta, na pokrajinsko in občinsko upravo peticijo, ki jo je pripravil avtonomni sindikat CUB, da bi mestni redarji bolj skrbeli za promet v središču, namesto da bi delili globe v predmestnih ulicah: samo tako, pišejo vozniki, bi lahko zagotovili potrebno hitrost javnih prevoznih sredstev.

Proti odlagališču pri Trebčah

Vrsta naravovarstvenih organizacij je podpisala poziv proti načrtu zasebnega podjetja, ki predlaga, da bi na območju nekdanjega odlagališča odpadkov pri Trebčah uredili nov odpad, tokrat sicer za inertne materiale: med drugim bi velika količina materiala lahko s svojo tezo tako pritiskala na plasti starih odpadkov, menijo naravovarstveniki, tako da bi odpadne tekočine lahko pronicile do podtalnice. Kot alternativo rešitev predlagajo, da bi tovrstni material izkoristili za zasipanje obale in razširitev novega pristanišča na strani proti Miljskemu zalivu.

Začasno zaprta občinska izpostava za Kjadin in Rocol

Občinska uprava sporoča, da bo od 7. julija do 2. avgusta zaprta občinska izpostava za Kjadin in Rocol v Ul. Mille 16. Občani se v tem obdobju lahko poslužujejo izpostave v Ul. Foscolo 7.

Nove ekonomske diplome

V ponedeljek bodo na ekonomski fakulteti trzaskе univerze dodelili prvo specializirano diplomu za mednarodno trgovino in valutne trge. Diplomno bodo podelili Alessandri Gaspari, ki je ze prejela več priznanj v casu svojega univerzitetnega studija.

Koncerti Umberta Lupija

Trzaska občina sporoča, da bo prihodnji teden Umberto Lupi nastopil v okviru pobude »Trst poje na rajonskih trgih« na starih koncertih in sicer v ponedeljek od 19. do 20. ure na trgu Giarizzole, v torek na trgu pri stolpu Tor Cucherna, v sredo na Trgu Puecher pri Sv. Jakobu, v četrtek pa v Skednju, vedno od 19. do 20. ure.

Laboratoriji Diaco za Bosno

Predsednik farmacevtske industrije Diaco Pierpaolo Cerani je zagotovil, da bodo v roku dveh tednov pričeli dobavljati Bosni fiziološke tekočine in koncentrate za dialize. Podjetje iz trzaskе industrijske cone je pred kratkim podpisalo sporazum o sodelovanju z Mediafarmom iz Tuzle, ki ga je odobrilo bosansko ministrstvo za zdravstvo. Industrija Diaco bo tudi izdelala načrt za realizacijo obrata v Tuzli, kjer bodo v roku enega leta lahko pričeli sami proizvajati zdravstvene preparate.

NA UREDNUŠTVU PRIMORSKEGA DNEVNIKA

Obisk urednikov izseljenskih glasil

K nam so prišli iz Avstralije, Severne in Južne Amerike ter Evrope



Prišli so k nam iz Avstralije, Združenih držav, Argentine, Brazilije, Kanade, Švedske in Hrvaške. Uredniki slovenskih izseljenskih glasil so izkoristili obisk v Sloveniji tudi za kratek postanek v Trstu, kjer so obiskali tudi uredništvo Primorskega dnevnika. Tu so dobili strnjeno informacijo o zgodovini, razvoju in sedanjih problemih

Primorskega dnevnika, pa tudi o nekaterih drugih slovenskih medijih v deželi (Novi Glas, Mladika), katerih predstavniki se se udeležili srečanja.

Pred obiskom v našem uredništvu so uredniki izseljenskih glasil obiskali veliko razstavo slik Lojzeta Spacala v galeriji muzeja Revoltella (na sliki KROMA).

ČRNA KRONIKA

Po pozivu policije odkrili trojico nomadskih tatic

Poziv policije je končno obrodil sadove. Na podlagi telefonskega poziva moškega, ki so ga bile pravkar obiskale tri ženske in so mu hotele prodati nekaj cipk, so policisti izsledili in ustavili tri Romeke in njihovega spremljevalca, za katere sumijo, da so vpleteni v vrsto tatvin v stanovanjih.

V četrtek je policija povabila občane, naj nemudoma prijavijo sumljive osebe, ki se skušajo pod raznimi pretekami vsiliti v stanovanje. Včeraj dopoldne je A.G. iz Ul. Genova poklical na policijsko številko 113 in obvestil, da so ga bile pravkar obiskale tri mlade nomadke. Nameravale so mu prodati cipke. Moski jih je kmalu odslovil in poklical policijo. Dežurnemu je povedal, da so se oddaljile v BMW-jem nemške registracije.

Policisti so takoj stopili v akcijo. Ze ob tatvini v nekem drugem stanovanju

jim je lastnik povedal, da so se ženske odpeljale s podobnim avtomobilom. Bili so torej na dobri sledi.

Malo kasneje je izvidnica na Greti opazila osumljeni avtomobil. Bil je parkiran v Ul. Tofane; za volanom je sedel moski, ki je očitno cakal na vrnitev žensk. Eden od mimoidocih je policistom povedal, da je trojica deklek pravkar vstopila v bliznje poslopje. Ustavili so jih in jih - skupno z voznikom - odpeljali na trzasko kvesturo, kjer so ugotovili, da gre za poljske Rome. Njihove istovetnosti niso mogli točno ugotoviti, ker so imeli ponarejene dokumente. Policisti so vsekakor poklicali na kvesturo ljudi, ki so bili zadnje mesece žrtve tatvin v stanovanju, da bi prepoznali osumljence. Pred casom so v Forliju odkrili tolpo treh žensk in moškega, ki naj bi zakrivali vrsto tatvin, zato sumijo, da gre za iste osebe.

POLICIJSKA AKCIJA

V Terezijanski četrti »lov« na prostitutke

Trzaski policisti in karabinjerji so v noci na petek dodobra prečesali ulice Terezijanske četrti, da bi odstranile prostitutke, ki so v mestnem središču v nočnih urah ponujale gostom svoje mesnatne care. V akcijo so stopili malo po 20. uri, njihovo »pregledovanje« pa je trajalo vse do 3. ure naslednjega dne. V Ul. Geppa, Ul. Ghega, na Trgu Panfili, v Ul. Trento in se v nekaterih drugih ulicah so ustavili 19 ljudi. Eden je imel italijansko državljanstvo, drugi so bili iz drugih držav: večinoma iz Nigerije, Kolumbije in Ukrajine.

Vse so odpeljali na trzasko kvesturo, kjer so jih legitimirali. Ugotovili so, da so proti stirim dekletom ze izrekli razsodbo o izgonu iz države, med legitimiranimi pa so bili tudi trije južnoameriški viadosi.

Skoraj vse prostitutke so prihajale v Trst iz Vidma in okolice. Kaže namrec, da je tamkajšnje tovrstno tržišče zasičeno, zato so se odlocile, da pozivijo ze nekaj let zelo mrtvo trzasko »nocno sceno«. Ponudba je bila - po mnenju policistov - se kar »kakavostna«, saj so bila vsa dekleta (razen dveh) mlajša od tridesetih let. Njihov prihod je res pozivil ulice mestnega središča, in to tudi prevec, saj so se začeli tamkajšnji stanovalci pritoževati nad njihovo prisotnostjo. Karabinjerji in policija so v preteklosti ze posegle, in sicer tudi po dvakrat tedensko, da bi zagotovili javni red v Terezijanski četrti, v četrtek pa se odlocili za odmevnejšo akcijo, da bi preprečili razširjanje prostitucije v mestu. Pri akciji so sodelovali tudi mestni redarji: radovednim voznikom, ki so nepravilno ustavljali svoja vozila na pločnikih, so naprtili standardne globe.



FESTIVAL AMATERSKIH GLEDALIŠČ / DANES ŠE ZADNJI PREDSTAVI

Veliko navijačev za nabrežinske amaterje

V nedeljo zvečer slavnostno nagrajevanje

Vsako nastopajočo skupino je vsak večer spremljala tudi organizirana množica navijačev, tako da je bila v večerajšnjih prvih večerih urah v Mavhinjah prava inflacija Nabrežincev. Po obče sprejeti in ustaljeni navadi večdesetminutne zamude je lahko končno publika pozdravila dramsko skupino nabrežinskega KD Igo Gruden, ki se nam letos predstavi s Primorskimi združbami v priredbi in režiji Maje Lapornik. V prvi izvedbi festivala amaterskih odrov je skupina zela velik uspeh, saj si je s Sumlji-



vo osebo zagotovila nagrado za najboljšo uprizoritev, Edvin Bogatec (ki je igral glavno figuro) pa je obenem prejel nagrado za najboljšo moško vlogo. Tokrat se Primorske zdrabe odvijajo na tipičnem (nabrežinskem?) vaskem trgu, kjer dekleta pridno sivajo in kvakajo ter neizbežno »brusijo jezike«, cakajo na fante, ki se vračajo z ribolova. Prvi se na trg pojavi barkajol Tomaž Brvinc (Niko Golemac), ki se seveda tudi takoj loti dvorjenja. Kmalu, drug za drugim prihajajo se ostali vaski fantje in brz razumejo, da je nek Brvinc zasledoval njihove ženske. Sledijo prepiri in polemike, fantje in dekleta se drug drugega obtožujejo nezvestobe, seveda pa je glavna tarca napadov prav Brvinc, ki zaradi groženj vlozi tozbo pri adjunkt Izidorju. Mir in red

večer sta zaključili znani in priljubljeni klepetulji Vanka (Ingrid Werk) in Tonca (Tatjana Turco) z uprizoritvijo

Venderigle na placi (in ne na plazi, kot smo prvotno napačno najavili). S svojim narečnim in s spontano ironijo prežetim klepetom o vsemo- gočih stvareh, Werkova in Turcova že vrsto let nastopata po raznih prireditvah, sagrah in večkrat jih je slišati tudi po radijskih valovih. Obe sta pred dnevi nastopali tudi v sklopu igre Pod zvezdami in tudi takrat sta neizmerno navdušili občinstvo. Takih, izredno nadarjenih igralcev in igralk je v svetu amaterskih odrov kar nekaj, saj to potrjuje skoraj profesionalna raven marsikatero predstave. Pri tem pa se vsili vprašanje: kje je bilo v teh dneh naše profesionalno gledališče? Marsikatero amaterja bi ze sama prisotnost profesionalnega igralca zelo pocastila, marsikateremu amaterju bi bil nasvet ali pohvala s

strani profesionalca v neprecenljivo pomoč in zadoščenje.

Vsi lahko zgorejo in tudi Primorski dnevnik (neverjetno!) lahko zgore. Tako se je v večerajšnje poročanje vrnila neljuba napaka, ko smo napačno zapisali, da je Stiri letne čase režirala Stana Milic. Miliceva je sicer priredila Möderdorferjevo besedilo, za režijo pa je skrbel Drago Gorup. Obema prizadevima se opravičujemo.

Nocoj sta na sporedu še zadnji dve uprizoritvi in sicer narečna Buogi moze v izvedbi Beneskega gledališča ter Priprava na zlato poroko v izvedbi amaterske dramske skupine KD Rdeca zvezda (režija Anton Petje). Takoj po zadnji uprizoritvi se bo ocenjevalna komisija še zadnjič sestala... jutri zvečer pa bo na vrsti slavnostno nagrajevanje. (GB)

Na Tabru slovenska folklorna skupina iz Avstralije

V ponedeljek bo v cudovitem naravnem okolju na Tabru (Repentabru) nastopila slovenska folklorna skupina Prvi rej iz Camberre, glavnega mesta Avstralije. Nastop prireja Tržaski oktet, ki se želi z organizacijo večera slovenskih in avstralskih plesov vsaj delno oddolžiti avstralskim rojakom, folklorni skupini pa se posebej, za očuten sprejem na turneji novembra lani.

Folklorna skupina Prvi rej, ki jo vodi Ljuba Vrtovec Pribac, je že od 27. junija na turneji po Sloveniji; nastopila je že na Dolenjskem, Stajerskem in Koroskem, na Primorskem pa bo danes nastopila na poletnem festivalu v Kopru.

Goriski ljubitelji ljudskih plesov jo bodo lahko občudovali jutri v Steverjanu, naslednjega dne pa bo skupno s Tržaskim oktetom oblikovala plesni in pevski spored na dvorišču pri repentabski cerkvi, ki je kot nalašč postavljena naravna kulisa za tovrstne vsebine.

Folklorna skupina Prvi rej šteje osemnajst članov, osem parov in dva muzikanta; v svoj repertoar uvršča stajerske, gorenjske in prekmurske plesne ter avstralski jigi (dzigi).

V primeru slabega vremena bo nastop v občinski telovadnici v Repnu.

OBVESTILA

ZDRUŽENJE PARTIZANOV ANPI obvesča vse bivše borce NOB Proseka- Kontovela, da so na razpolago obrazci za vpis v Zvezo veteranov Slovenije. Člani odbora bodo na razpolago vpisnikom v sredo, 9. in v petek, 11. julija, od 17.00 do 18.30, na sedežu Zdrženja v Soscevi hiši, 1. nadst. na Proseku.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE prireja do 14. julija PRAZNIK TISKA v Ferdinandu. Danes, 5.7.: okrogla miza o pristanšču. Danes in jutri bo ples z ansambлом Expander. V ponedeljek 7.7.: okrogla miza o solstvu, zvečer ples z ragga ansambлом Zoo-Zabumba.

SKD GRAD vabi na ogled razstave o RODBNI KREVATIN - BENECANOVE, BANE 1795 - 1997. Urnik razstave: danes, 5. julija, od 17. do 20. ure in jutri, 6. julija, od 16. do 20. ure. Toplo vabljeni!

TPPZ »PINKO TOMAZIC« vabi na PARTIZANSKI MITING na Grizi v Trebčah. Spored: danes, 5. julija, nastop MPZ Oton Zupancic iz Standreza, ples z ansambлом Kraški Kvintet & Braco Koren; jutri, 6. julija, koncert godbe na pihala V. Parma iz Trebča in TPPZ »PINKO TOMAZIC«, ples z ansambлом Status Symbol; ponedeljek, 7. julija, ples z ansambлом Cuba Libre in nastop plesne skupine Diamante iz Turriaca.

SINDIKAT UPOKOJENCEV - C.G.I.L. za vzhodni Kras prireja jutri, 6. julija 1997, turnirja balinanja in briskole, na katera se lahko vpišejo vsi člani. Tekmovanja bodo na sedzu krožka Polet, v ul. Conconello. Turnir balinanja se bo začel ob 9. uri, turnir briskole pa ob 16. uri. Vpisnina znaša 10.000 lir za vsakega udeleženca (20.000 na par). Vpisovanje na sedzu SPI-CGIL Općine, Narodna ulica 69, ob sredah, četrkih in petkih, od 9. o 12. ure.

DRŽAVNO UCITELJSKE »A. M. SLOMSEK« v Trstu POZIVA vse bivše dijakke, da v najkrajšem možnem času pošljejo na solo (ul. Caravaggio 4, 34128 - Trst, telefon 040/351457) kratke anekdote ali spomine iz solskega življenja, ki bodo prisli v postev za proslavo 50. obletnice ustanovitve sole in da se v torek, 8. julija 1997, ob 20.30 zberejo na učiteljsku za pomenek o pripravi proslave.

KRUT obvesča, da bo do 31. 8. pisarna odprta samo v jutranjih urah z urnikom od 9. do 12. ure.

ZVEZA VOJNIH INVALIDOV obvesča, da bo do 31. 8., pisarna odprta samo v jutranjih urah z urnikom od 9. do 12. ure.

FOTOKROŽEK TRST 80 vabi člane, da se udeležijo razstave v sklopu vsedravnih zvez društev FIAF. Za deželo F-JK si je prevzelo organizacijo društvo »Lo Scambio« iz Krmina. Letosnja tema je »Zob casa« (I segni del tempo). Vsak član lahko predstavi največ 4 slike na običajni podlagi. Slike so lahko barvne ali crnobe. Rok za predstavitev slika zapade 5. septembra.

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIZNICA obvesča, da bo do 5. septembra odprta s poletnim urnikom in sicer od 9. do 14. ure. Od 28. julija do 14. avgusta pa bo urad zaprt zaradi poletnega dopusta.

SKLAD MITJA CUK vpisuje otroke v POLETNA SREDISCA. 1) Polet-

no središče v otroškem vrtcu na Proseku: od 1. do 14. avgusta od 8. do 17. ure. 2) Poletno središče v otroškem vrtcu na Općinah: od 18. do 30. avgusta od 8. do 17. ure. Vpisovanje v uradih na Narodni ul. 126, na Općinah, vsak dan med 13. in 15. uro razen sobote (tel. 212289). 3) Poletno varstvo na Općinah: od 1. julija do 30. septembra od 8. do 13. ure - možno vpisovanje iz tedna v teden.

PEVSKO DRUSTVO VESELA POMLAD vabi v svoje vrste nove pevce in pevke, ki bodo začeli novo pevsko leto s teden dni trajajočimi studijskimi dnevi v ponedeljek, 25. avgusta v Finzgarjevem domu na Općinah. Vabljeni novi pevci in pevke pa tudi tisti, ki so že peli v zborih. Vse zazeljene informacije dobite na tel. številkah 215367 (Danev) in 213348 (Sossi) v večernih urah.

SKGZ sporoča, da so do konca avgusta uradi odprti samo v jutranjih urah.

LETOSNJI 17. MLADINSKI RAZIKOVALNI TABOR se bo odvijal v Kanalski dolini, od 25. 8. do 6. 9. 1997. Prijavnice lahko dobite na odseku za zgodovino v ul. Petronio 4, v Narodni in studijski knjižnici v ul. sv. Franciska 20, in v Knjižnici Damira Feigla v Gorici.

MLADINSKI ODBOR SLOVENSKE PROSVETE (Ul. Donizetti 3) obvesča, da so na razpolago informacije o raznih pobudah za preživetje pocičnic za mlade in studente: Poletni tabor v Izoli (vabi ZKS iz Ljubljane od 3.8. do 10.8., vodita Milan Knež in p. Marko Rupnik). Draga mladim na temo »Prihodnja postaja: Evropa!« na Općinah od 4. do 6.9.; Potovanja za studente (nekaj prostih mest je le se za potovanje v ZDA in v Romunijo), ki jih ponuja Studentska organizacija Univerze v Ljubljani; razne duhovne vaje za mlade vseh starosti. Informacije na tel. št. 370846 (urad Slovenske prosvete), 226923 (Francesca), ali 211511 (Breda).

PATRONAT INAC (Ul. Cicerone 8/b Trst) obvesča, da bo urad odprt od 7.7. do 31.8. od 8. do 15. ure.

KRUT obvesča, da bo do 31. 8. pisarna odprta samo v jutranjih urah z urnikom od 9. do 12. ure.

ZVEZA VOJNIH INVALIDOV obvesča, da bo do 31. 8., pisarna odprta samo v jutranjih urah z urnikom od 9. do 12. ure.

FOTOKROŽEK TRST 80 vabi člane, da se udeležijo razstave v sklopu vsedravnih zvez društev FIAF. Za deželo F-JK si je prevzelo organizacijo društvo »Lo Scambio« iz Krmina. Letosnja tema je »Zob casa« (I segni del tempo). Vsak član lahko predstavi največ 4 slike na običajni podlagi. Slike so lahko barvne ali crnobe. Rok za predstavitev slika zapade 5. septembra.

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIZNICA obvesča, da bo do 5. septembra odprta s poletnim urnikom in sicer od 9. do 14. ure. Od 28. julija do 14. avgusta pa bo urad zaprt zaradi poletnega dopusta.

DVOJEZIČNO POLETNO SREDIŠČE / TRAJALO BO DO 1. AVGUSTA

Sproščeno in pestro v dijaškem domu

V Dijaškem domu Srečko Kosovel je tudi v teh dneh tako veselo in prijetno, kot že vrsto let ob tem času, ko poteka Dvojezično poletno središče, in ga tokrat vodita Fausta Sisti in Iztok Pecar.

Prav s Fausto, ki bo največ v tem središču, smo se pogovorili o letošnji pobudi.

»V našem domu organiziramo poletno središče za vrsto let. Letos se je začelo 16. junija in se bo končalo 1. avgusta. Vanj so se lahko vpisali otroci od treh do 14 let starosti, za katere v tem času skrbijo vzgojiteljice Nadja (na najmlajše), Ginevra, ki ima na skrbi osnovnosolce, Igor, ki se ukvarja s starejšimi osnovnosolci in Danijele, ki skrbi za srednjolce.«

Leto se je v središču vpisalo okrog sto otrok. V tem tednu jih je v domu približno 50. Večina teh ostaja v središču, ki se vsak dan začne ob 7.30 in je odprto do 17. ure, po dva tedna; nekateri pa preživijo v njem cele počitnice.

»Nasa glavna skrb je, da bi se otroci v središču čim bolje počutili, da bi bili sproščeni in da bi se ukvarjali z dejavnostmi, ki jih zanimajo. Tako smo jim že pokazali razne tehnike risanja in obliko-



vanja predmetov iz raznih snovi, kot na primer iz plastelina, ali dasha. Potem izdelujejo otroci razne kolaže, skupinske risbe in se druge ročno pripravljene izdelke.«

Otroci pa se v središču bavijo tudi z različnimi športnimi dejavnostmi. Tako igrajo odbojko, nogomet, kosarko, razne družabne igre, igre z vodo in v vodi. Imajo namreč na razpolago dva bazena - enega za najmlajše, drugega za večje otroke. Lahko se igrajo tudi na peskovniku, ali pa v gozdčku, kjer stoji plastična hišica. Nekateri

deklice sivajo obleke za lutke, druge taksne lutke tudi same izdelujejo. Drugi se spet pripravljajo na nastop na odru.

»Letosnja tema središča je namreč gledališče. Tako smo z otroci obiskali nas Kulturni dom, kjer nam je Marjan Kravos pokazal, kako se pripravljajo scene, kostumi in luci za razne predstave, torej to, kar se za odrom dogaja, pa mi gledalci tega ne vidimo. Kmalu bomo obiskali tudi operno gledališče Verdi; imamo v načrtu obisk Glasbene sole Glasbene matice, Kon-

servatorija Tartini in se Etnografskega muzeja v Skednju.«

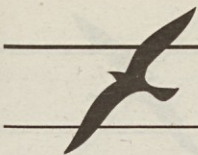
Tudi otroci sami se gredo igralce. Tako so že pripravili nekaj kratkih igrice. Za konec poletnega središča pa se nameravajo predstaviti staršem in drugemu občinstvu s posebno predstavo, ki jo bodo pripravili pod vodstvom Paole, ki je že lani sodelovala pri podobni pobudi. Sami bodo pripravili kostume in scenografijo za to zaključno prireditev.

»Nasi otroci ljubijo morje. Zardi tega imamo v načrtu obisk morskega parka v Miramaru, kjer nas bo spremljal tudi vodnik. V drugem tednu letošnjega središča so se nakateri otroci udeležili treninga kosarke na kosarkarskem igrišču na Općinah itd.«

V tem času so bili otroci se na izletu v Gorici, kjer so obiskali tamkajšnje poletno središče v Dijaškem domu. Med drugim so se peljali s starim vlakom na parni pogon. Včeraj pa so jim otroci iz Gorice vrnili obisk.

»Vreme je sicer nekoliko muhasto, a to naših varovancev ne moti. Zabavajo se, radi so pri nas in dobro se počutijo,« nam je se dejala Fausta.

Neva Lukes



Tržaški partizanski pevski zbor
PINKO TOMAZIC

25. LET PARTIZANSKI MITING

vabi na

Na Griži v Trebčah

SPORED:

Sobota, 5. julija
16.00 - odprtje kioskov
19.00 - nastop MPZ OTON ZUPANČIČ iz Standreža
20.00 - ples z ansamblom
KRASKI KVINTET - BRACO KOREN

Nedelja, 6. julija
16.00 - odprtje kioskov
18.00 - koncert godbe na pihala V. PARMA iz Trebč
in TPPZ P. TOMAZIC
20.00 - ples z ansamblom STATUS SYMBOL

Ponedeljek, 7. julija
16.00 - odprtje kioskov
20.00 - ples z ansamblom CUBA LIBRE
in nastop plesne skupine DIAMANTE iz Turriaca



OBCINSKO ZDRUŽENJE
PROSTOVOLJNIH GASILCEV BREG

prireja na Jami in v gledališču France Prešeren v Boljuncu do ponedeljka, 6. julija

PRAZNIK OB 20-LETNICI DEJAVNOSTI

Nocoj igra ansambel OASI

Jutri, 6. julija, od 18. ure dalje
vaja poklicnih in prostovoljnih gasilcev

Na ogled razstava gasilskih vozil in fotografska razstava
Delujejo dobro založeni kioski

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
5. julija 1997
CIRIL IN METOD

Sonce vzide ob 5.27
in zatone ob 20.51 -
Dolzina dneva 15.24 -
Luna vzide ob 6.30 in
zatone ob 21.27.

Jutri, NEDELJA,
6. julija 1997
BOGOMILA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 22 stopinj, zračni tlak 1019,5 mb ustaljen, veter 14 km na uro jugovzhodnik, vlaga 64 odstotna, nebo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 23,1 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Luciano Orlando Samuele Steindler, Rossella Rotter, Elisa in Cecilia Rossetto, Gabriele Orlando, Anna Chiara Losso, Patrik Krevatin.

UMRLI SO: 74-letna Maria Miozzo, 72-letni Giovanni Battista, 64-letni Franco Bidoli, 90-letni Riccardo Haas-Welpner, 83-letni Attilio Blau, 85-letna Stefania Skorja, 69-letni Romano Di Prato, 34-letni Madior Sow, 84-letni Carlo Longhi, 83-letni Gastone Dreos.

OKLICI: solnik Ferdinando Ralza in uradnica Cinzia Napoli, delavec Maurizio Iakaza in v pricakovanju zaposlitve Maria Dolores Sinkovich, mestni redar Marco Degrassi in vzgojiteljica Deborah De Giovanni, skladišnik Paolo Kumar in delavka Daniela Zago, uradnik Riccardo Porfiri in odvetnica Isabella Passeri, zobotehnik Andrea Bonifacio in uradnica Valentina Rumiz, železnikar Guido Baruffo in železnikarka Antonella Lauriti, podjetnik Hector Sommerkamp Castillo in uradnica Raffaella Crisciani, instalater Sergio Zotti in uradnica Rosanna Visentin, trgovec Alain Vidonis in gospodinja Alessia Bergoc, finančni izvedenec

Marino Marsic in uradnica Mojca Milic, delavec Crescenzo D'Urzo in delavka Carmen Marino, uradnik Flavio Bernes in prodajalka Lorena Madruzija, delavec Roberto Balestra in delavka Manuela Maranzina, delavec Roberto Angelini in uradnica Laura Bonin, kuhar Fausto Antler in prodajalka Laura Pisani, sofer Emiliano Poboni in uradnica Roberta Vercon, kuhar Luciano Milossa in prodajalka Elviana Balbi, obrtnik Marco Icardi in delavka Elena Verzegnassi, delavec Vladimiro Ivancic in gospodinja Guangzhi You, mizar Emanuele Beraldo in prodajalka Laura Dotti, geometer Alessio Clementi in graficarka Roberta Degrassi, igralec Branko Završan in igralka Lucia Pockaj, zobozdravnik Alberto Sornig in zdravnica Sara Vatua, avto-prevoznik Loris Bernobich in frizerka Manuela Mineo, učitelj smucanja Emilio Pettener in uradnica Nicoletta Gonano.

LEKARNE

Od PONEDELJKA,
30. junija, do SOBOTE,
5. julija 1997

Normalen urnik
lekarn od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Trg sv. Jakoba 1 (tel. 639749), Ul. Commerciale 21 (tel. 411121).

OPCINE - Trg Monte Re 3 (tel. 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg sv. Jakoba 1, Ul. Commerciale 21, Ul. Ginnastica 44.

OPCINE - Trg Monte Re 3 (tel. 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUZBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Ginnastica 44 (tel. 764943).

II. FESTIVAL AMATERSKIH DRAMSKIH SKUPIN Mavhinje

Danes, sobota, 5. julija 1977
Ob 20.30 Benesko gledališče

BUOGI MOŽJE

ob 22.00 Dramska skupina KD Rdeča zvezda
PRIPRAVA NA ZLATO POROKO

V prostorih bivše osnovne šole
Josipa Murna Aleksandrova v Mavhinjah
je vsak dan na ogled razstava umetniških in
obrotniških izdelkov

V sodelovanju s Primorskim dnevnikom

Sportno združenje

GAJA

organizira do 6. julija

na športnem objektu na Padričah

»ŠPORT IN ZABAVO«

s turnirjem v odbojki in malem nogometu

Danes, 5. julija

igra ansambel FREE WAY

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.
Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka do petka ob 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

Pred 50. leti privekala si. Zrasla si, poročila si se in pošteno skrbela za tvoj dom in za nas, draga

Sonja

Se vedno tako naprej, v zdravju, radosti in z ljubeznijo nas vseh

Tvoji Fulvio, Kristina, mama, tata, Drago, Terry in Andrej

V naši sredi je spet veselo. Nas Tomaz Brvinc

Niko Golemac

je postal doktor političnih ved. Iskreno mu čestitamo in želimo se veliko takih uspehov

Vsi od Primorskih zdrav

Včeraj je na Trzaski fakulteti političnih ved doktoriral

Niko Golemac

Iskreno mu čestita

Godbeno društvo Nabrezina

Danes praznuje svoj okrogli rojstni dan draga nona

Renata

Ob današnji festi ji vsojico in želijo se na mnoga leta

Jan in vsi domaci

V odboru Cupe imamo

dr. Nado Čok

Ob uspešno opravljenem univerzitetnem studiju ji priskrbeno čestitamo

Jadralni klub Cupa



SD KONTOVEL

prireja

do ponedeljka 7. julija

ŠPORTNI PRAZNIK

na prireditvenem prostoru na Proseku

Danes igra ansambel

STATUS SYMBOL

Odprtje kioskov z jedmi na zaru, kontovelskimi specialitetami in domaćim vinom vsak večer ob 18. uri; od 20.30 dalje ples.



IZLETI

SPDT prireja jutri, 6. julija avtomobilski izlet z vzponom na Jerebico. Vsa pojasnila daje Stojan, tel. 213701.

SE ZELIS pridružiti bazovskemu pevkemu zboru LIPA, ki priredi izlet na Korosko, jutri, 6. julija? Odhod avtobusa ob 5.30 izpred cerkve. Masa in nastop v St. Lenartu ob 8.30, nato ogled jezui in elektrarne v Maltatal, kosilo, ogled gradu Beckstein in piknik pred povratkom, predvidenim za 23. uro zvečer. Prispevek 60.000 lir ob vpisu. Telefoniraj na številki 226234 ali 226117 v večernih urah.

KINO

ARISTON - 21.30 (na prostem) »L'impero colpisce ancora«, i. Irvin Kershner, i. Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher.

EXCELSIOR - 18.00, 20.00, 22.0 »Un giorno... per caso«, i. Michelle Pfeiffer, George Clooney.

EXCELSIOR AZZURRA - 18.00, 20.00, 22.15 »Angeli e insetti«, prepovedan mladini pod 14. letom.

AMBASCIATORI - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Striptease«, r. A. Bergman, i. Demi Moore, Burt Reynolds.

NAZIONALE 1 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Tutti contro i love wou« r-i. W. Allen, Julia Roberts.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Inseguiti«.

NAZIONALE 3 - 16.00, 17.30 »Lilli e il vagabondo«, risanka, prod. Walt Disney, 19.00, 20.30, 22.15 »Il ciclone« r-i. Leonardo Pieraccioni, Natalia Estrada.

NAZIONALE 4 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Hamlet«, r. K. Branagh.

MIGNON - 16.00, 22.00 »L'uccello del piacere«, porn. prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 18.00, 20.00, 22.15 »Sospesi nel tempo« prepovedan mladini pod 14. letom.

ALCIONE - 18.00, 20.15, 22.15 »Perversioni femminili«.



PRIREDITVE

TRZASKI OKTET vabi na večer pesmi ter slovenskih in avstralskih plesov s folklorno skupino »PRVI REJ« iz Camberre (Avstralija), ki bo v ponedeljek, 7. julija 1997, ob 20.30 pri cerkvi na Repentabru. V primeru slabega vremena bo nastop v občinski telovadnici.

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo

OSMRNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE

in nasplošno vsa obvestila v uredništvu Primorskega dnevnika v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu 040/7796333

Z URNIKOM:

od ponedeljka do sobote od **10. do 15. ure**

menjane, centralno za-
piranje, vgrajena alarm-
na naprava. Ales, tel.
2149265 - urad ali
228174 - dom.

AGRITURIZEM je
odprl Ostrouska, Zagra-
dec 1. Toci belo vino in
teran ter nudi jedi na
zaru. Zaprto ob ce-
trtkih.

NA OPCINAH »Pri
Kvrticeveh« so odprli
OSMICO.

ODLICNO belo in čr-
no vino prodajamo v
Mavhinjah po ugodni
ceni. Tel. 299806.

OSMICO sta odprla
Slavko in Magda Škerlj,
Zgonik 15/a. Vabljeni!

OSMICO je odprl v
Koludrovci Janko Bu-
din.

OSMICO je odprl
Stanko Gruden iz Sa-
matorce. Vabi na prist-
no kaplico in domac
prsut.

OSMICA je v Borstu
pri Zaharju.

OSMICO je v Sliv-
nem odprl Iztok.

OSMICO je odprl
Košuta Boris v Sv.
Križu.

OSMICA je v Dolini
pri Mariju Zerjalu.

OSMICO je odprl Edi
Skrk, Salez 33.

OSMICO ima se ved-
no odprto Grgic Igor,
Padrice 193.

PRISPEVKI

V spomin na Vladimi-
ra Kendo daruje Franc
Udovic 100.000 lir za
vzdrževanje spomenika
padlim NOB pri Domju.

V spomin na pokojno
Ano Budin vd. Stubelj
darujeta Angela in Da-
rinka Razem z družino
50.000 lir za KD Rdeca
zvezda.

Ob izgubi drage ma-
me Anice darujeta
hčerki Majda in Vlasta z
družinama 100.000 lir
za KD Rdeca zvezda,
100.000 lir za SK Kras
in 100.000 lir za zgo-
niski cerkveni pevski
zbor.

Ob priliki izleta v Ra-
vensbrück darujeta Eda
Periani in Torci Metelko
100.000 lir za bivše de-
portirance - ANED

Ob uspehi želji obiska
v Ravensbrück daruje
Savina Rupel 80.000 lir
za bivše deportirance -
ANED.

V spomin na pokojno
Ado Čuk vd. Versa da-
ruje Ivan Sardoc z druž-
ino 40.000 lir za pro-
sesko cerkev.

Namesto cvetja na
grob Anice Budin vd.
Stubelj darujeta Sonja in
Natalino 50.000 lir za
SK Kras.

V spomin na Anico
Budin darujeta Danilo
in Zdenka Grilanc
50.000 lir za MPZ Rdeca
zvezda.

V spomin na Jurkota
Slokarja darujejo Nora,
Mirjana in Vlasta
100.000 lir za SKD
Barkovlje.

V spomin na Oskarja
D'Aronco daruje Nada
Zetko 50.000 lir za
Združenje starsi skupaj.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
7796600) in preko poverjenikov
posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek
KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pri-
tičije) tel. 360072, s sledečim ur-
nikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30
od ponedeljka do petka.

GABRJE / Z NASTOPOM PRED DOMAČIM OBČINSTVOM

Zbor Skala uspešno sklenil letošnjo sezono

Maja so gabrski pevci gostovali na Sardiniji

S koncertom na borjaku je moški pevski zbor "Skala" v Gabrjah sklenil letosnjo, nadvse uspešno sezono (na sliki - foto Bumbaca). Zbor sodi med boljše pevske skupine na Goriskem; ima bogat spored ljudskih, partizanskih in tudi religioznih pesmi. V zadnjih letih je imel veliko nastopov in to ob najrazličnejših priložnostih. Ze tretje leto ga vodi dirigent Miran Rustja, ki je s svojimi fanti, Gabrci in pevci, ki prihajajo tudi iz drugih krajev sovodenjske občine, zadovoljen, čeprav si zeli, da bi bil zbor številčnejši. In prav z Miranom Rustjo in aktivnim članom društva in obenem dušo zbora Nardekom Floreninom je stekla beseda ob sklepu sezone.

Kje je skrivnost uspeha zbora "Skala"?

"Pravzaprav nimamo skrivnosti. Z delom pridejo tudi rezultati. Če bi bil zbor nekoliko bolj številčen bi lahko naredili se kaj več. Zadovoljen pa sem že, da smo glede tega uspeli v zadnjih letih obdržati število članov."

Zaključuje se za zbor zelo uspešna sezona. Poleg nastopov ob različnih priložnostih, na pevskih revijah, na samostojnih koncertih, ste v maju priredili obisk na Sardiniji. Kako kot dirigent ocenjujete to poudbo?

"Bila je zelo zahtevna preizkušnja za zbor. Fantje so jo zelo dobro prestali. Bilo je zahtevno z vseh vidikov. Peli smo ob priložnosti polaganja vencev, na uradnih sprejemih, pri maši, peli smo na celovečernem koncertu v kraju Sinnai pri Cagliariu. To so bile različne priložnosti, različno

okolje in člani zbora so bili pravzaprav pod stalnim pritiskom. Zmeraj so morali biti pripravljeni na nastop. To je toliko bolj zahtevno za zbor, ki deluje na ljubiteljski osnovi."

Ste se na turnejo dolgo pripravljali?

"Rekel bi, da smo se zelo skrbno in odgovorno pripravljali. Program smo gradili celo sezono. Nastudirali smo splet slovenskih ljudskih in umetnih pesmi, poseben program za spremljanje mase, pripravili program pesmi za slovesnosti ob polaganju vencev in za nameček še spored italijanskih in tudi sardinskih pesmi."

In kako so vas Sardinci sprejeli?

"Prepričan sem, da zelo dobro. Zelo jih je pritegnila slovenska pesem."



Torej za zbor in za vas nadvse pozitivna izkušnja?

"Nedvomno. Ob tem bi poudaril se nekaj. Člani zbora so jo odlično prestali, zato, ker so bili motivirani. Same vaje, ce ni stimulacije in motivacije niso dovolj. Pevci so se zavedali, da bodo na Sardiniji predstavljali ne sami sebe oziroma zbor Skala, ampak slovensko pevsko kulturo in so se zato toliko bolj potrudili."

Bernarda - Nardeka Florenina, je izredno presenetil topel sprejem, ki so ga bili deležni v vseh krajih, ki so jih obiskali, kjer so nastopali, kjer so skupini priredili tudi uradni sprejem.

"Že prej sem vedel, da je pri Sardinicih gostoljublje doma. Sprejem, ki smo ga bili deležni pa me je kljub temu presenetil, celo ganil."

Bi navedli kakšen poseben dogodek?

"Bilo jih je več, pravzaprav vsak dan smo doživeli nekaj novega. V Nuoru smo ostali presenečeni in iznenadeni, ko so nas pričakali s furlansko pesmijo."

Na Nardeku je slonelo organizacijsko breme pa tudi vse drugo, kar sodi k pripravam za štiridnevno zelo zahtevno pevsko in spominsko turnejo. Kaj lahko poveš, potem ko je že vse mimo in so ostali v glavnem spomini?

"Pripravljali smo se skrbno, mislim, da je bila pobuda uspešna in predvsem, da se je splacalo uresničiti nacrt, ki smo ga zastavili že pred nekaj leti. Kot pri vsaki zadevi, je bilo vmes tudi nekaj nepredvidenih zapletov in težav, vendar moram ugotoviti, da so znali nasi gostitelji stvari urediti na mah in predvsem na zadovoljiv način."

Pripravljate za prihodnjo sezono kaj podobnega?

"Zaenkrat bolj razmišljamo. Skoda bi bilo, ko ne bi pozitivne izkušnje koristno uporabili."

Pogovarjal se je Vlado Klemše.

RIM / V ČETRTEK ZVEČER

Claudio Magris prejel letošnjo nagrado Strega



Claudio Magris je s knjigo Microcosmi osvojil 51. literarno nagrado Strega, ki je ena najprestižnejših tovrstnih nagrad v Italiji, zmagovalcu pa ob priznanju izročijo se denarno nagrado v simbolnem znesku 1 milijona lir. Zmaga tržskega intelektualca, ki je cenjen predvsem kot germanist, avtor romanov in esejev, ni bila posebno presenečenje, saj so skorajda vsa predvidevanja govorila njemu v prid. Zadostno število točk je zbral že pred koncem šteta vseh glasov, vsekakor jih je s svojo knjigo, ki je izšla pri založbi Garzanti, zbral 174. Na drugo mesto se je uvrstil Raffaele Crovi (L'indagine di via Rapallo), na tretje Eraldo Raffinati (Campo del sangue), četrto uvrščeni je Franco Cuomo (Il codice Macbeth), peta pa edina zenska iz ozjega

izbora, Ippolita Avalli (La dea dei baci).

Svečane podelitve nagrade so se udeležili tudi lanske finalist, prenasala pa jo je prva televizijska mreža ustanove

Rai. Tržaski avtor je nagrado sprejel z vidnim zadovoljstvom, ob tem pa je povedal, da že pripravlja nov roman, v zasnovi pa ima tudi že nekaj esejev.

EMK: vrsta izrednih koncertov v okviru letošnjega jazz festivala

V razgibanih kulturnih dneh v Ljubljani, kjer se prepletajo razni festivali in umetnostna srečanja v sklopu Evropskega meseca kulture, so se od petka, 27., do nedelje, 29. junija, v poletnem gledališču v Krizankah zvrstili izredni koncerti jazz glasbe. Na jazz festivalu Ljubljana, ki se je letos predstavil že 38. leto zapored, so se odvijala kvalitetna glasbena srečanja od sončnega zatona pa pozno v noč. Izgledalo je namreč kot nekakšna glasbena maratona in publika je množično sledila tem zanimivim predstavam.

Na odru Krizank se je zvrstilo kup znanih glasbenikov, ki pa sicer niso bili strogo jazz umetniki. Ob poslušanju večerov smo lahko sledili poleg jazzu tudi bluesu, v nepozabnem

koncertu Melvina Taylorja in njegove The Slack band, drum'n'bassu in funku, tokrat v izvedbi dveh skupin, Vinx in Jungle funk ter Pee Wee Ellis assembly, ter sonu in drugim latin-skoameriškim ritmom v izvedbi kralja teh zvrsti, Tita Puenteja in njegove skupine.

Poleg teh velikih imen iz inozemstva pa so se predstavili tudi najboljši slovenski predstavniki jazzovske smeri. Vsi trije večeri so torej res zablesteli v vrhunskih izvedbah ne le standardnih komadov jazza in avtorske glasbe, marveč tudi v novejšem pristopu glasbi. Temu se je tudi publika primerno odzvala in sprotoma nagradila izvajalce z res burnim ploskanjem.

PAN

LJUBLJANA / REŽISER KEN LOACH NA EVROPSKEM MESECU KULTURE

»Svobodno umetniško izražanje pogojuje denar«

Ken Loach je poleg Mikea Leighja poosebljen je družbeno-kritične veje britanskega avtorskega filma. Njegov filmski realizem izhaja iz gledališča malih, ce ne že popolnoma odrinjenih ljudi, tako da so njegovi glavni junaki delavci »na crno« zaposleni pri gradbenem podjetju v rezidenčni londonski četrti (Riff-Raff, Felix za najboljši evropski film leta 1991), zakonski par, ki skuša v okvirih togega angleškega socialnega skrbstva ohraniti družinsko integriteto (Ladybird, Ladybird, Pikapolonica, Nagrada kritike na Berlinskem festivalu 1994) ali pa svobodomiseln skotski voznik avtobusa, ki se v Glasgowu sreča z zadržano ubežnico iz Nikaragve v času, ko se v njeni domovini amerisko podprta opozicija »Contras« pripravlja na končni vojaški obračun s sandinističnim režimom (Carla's Song, Karolina pesem, zlato odličje na zadnjem Beneskem festivalu, 1996).

V preteklih dneh so v Ljubljani v okviru evropskega meseca kulture predstavili zadnje uspešnice iz Loachovega obsirnega opusa, ob tem pa gostili tudi režiserja samega z njemu

posvečeno tisikovno konferenco. Loach je zaslovel predvsem v zadnjih letih, ko je s tremi producenti ustanovil lastno produkcijsko hišo Parallax in z njo posnel zadnje uspešnice, med katerimi je največ slovesa požel z Dezele in domovino (Land and Freedom).

Lastna produkcijska hiša je bila po Loachovem mnenju edini možni izhod v svetu svobodnega trga, za katerega je film le komercialen produkt, ki v svojem bistvu deluje proti temu, da bi imeli svobodno izbiro filmov (za razliko knjižnega trga, knjižnic in knjigarn, ki jih bogatijo police polne raznovrstih knjig) in favorizira izključno komercialno filmsko produkcijo.

Loach je svojo kariero začel v letih 60 s snemanjem filmov za televizijo, ker je bilo sicer nemogoče dobiti denar za britanske filme, razen ce niso bili prilagojeni ameriskemu okusu. V 80. letih so se sicer britanski filmski produkcijski pogoji znatno izboljšali, nastala je Chanel 4. Loach pa je takrat snemal samo dokumentarce, z namenom bolj prodornega pravevanja o hudih posledicah Thatcherjeve poli-

tike. Politike, ki jo je Loach definiral kot »bitka proti ljudem«, na račun katere je ogromno delavcev z zapiranjem številnih tovarn izgubilo svoja delovna mesta, voditelji sindikalne levece pa niso bili sposobni s skupnim obrambnim programom zrušiti moci v skupno stavko. Prav ti voditelji pa so Loacha »preskrbeli« s politično cenzuro in dosegli prepoved predvajanja teh dokumentarcev.

Za Loacha imamo se vedno preveč zatirajoče zveze z denarjem, tako da je vprašanje ali ideja umetniške svobode sploh obstaja. »Na Zahodu je vsak večji umetniški dogodek sponzoriziran od večje finančne institucije, banke ali multinacionalke, seveda pa kdor plača, diktira tudi glasbo in pri tem marsikdaj pod krinko mecenstva prikriva svoja skrivna početja. Za primer vam lahko dam družbo British Petrol, ki se spopri kot sponzor slikarjev ob tem pa je odgovorna za zlorabo domačinov v Južni Ameriki.«

Zanimivo je tudi, da imajo Loachovi filmi siršo publiko v drugih evropskih državah kot pa v sami Veliki Britaniji.

»V Italiji, Spaniji in Franciji vrtijo naše filme po glavnih kinematografih, medtem ko jih v Veliki Britaniji vrtijo le po umetniških centrih. Za film Dezele in svoboda je bilo pri nas le 17 kopij, medtem ko jih je bilo v Franciji v obtoku kar 125 kopij.«

V dneh retrospektive filmov Ken Loacha v Cankarjevem domu v Ljubljani je bil na predvajanju filma Carlina pesem prisoten tudi režiser sam. Povedal je, da je ideja o filmu ubežnice iz Nikaragve nastala med snemanjem Dezele in domovine, ki tematizira spansko državljansko vojno. »Ker je bil slednji izrazito politično obarvan, in ker nismo želeli posneti se en film iz tega zornega kota, smo se v Carlini pesmi odločili za prikaz usode sandinističnega gibanja skozi osebno zgodbo dveh zaljubljenecv.«

Kako je sploh nastala ideja, da posnamete film o španski državljanski vojni? Ali vam je bilo kot levicarju hudo posnet film, v katerem nepreklicno izstopajo krivice, ki so se dogajale na protifasistični strani, sicer tisti, ki je bila po mojem mnenju zgodovinsko edina prava.

»Hoteli smo posneti film o tistem trenutku evropske zgodovine, v katerem je vse postalo jasno, izostrila se je namreč slika vsake skupine: na eni strani si imel fasiste, ki so skušali s podporo Cerkve obdržati devca pri tleh, na drugi strani komuniste, ki so po stalinovih navodilih zatirali delavce in podpirali srednji razred, spet na drugi pa hipokrizijo ZDA, Velike Britanije in Francije, ki so zaradi investicij po tistem podpirale fasistične sile v Spaniji. Zato je bil ta del naše zgodovine vedno zavit v tancico, edini ki so imeli zares interes odgniti to tancico so bili španski delavci in kmetje. Zato smo filmu dali podnaslov Zgodba iz španske revolucije ne pa Zgodba iz španske državljanske vojne. Kar se je kasneje dogajalo v SZ se je v mikrokozmosu dogajalo že v Spaniji, komunistična partija ni bila več revolucionarna stranka.

Ne smemo pa pozabiti, da izbira biti levicar, ne vključuje dolžnosti, da braniš napake diktatorskega režima v SZ. Zato tudi mislim, da socializem ni propadel, ker ga sploh se niso nikoli uveljavili.«

Tatjana Dolhar



ODLOČITEV / PO VEČ DNEH NEGOTOVOSTI

Albanija: jutri balotaža Monarhisti spet protestirali

Socialisti zmagovalci nedeljskih volitev - Dve tretjini Albancev sta se izrekli za republiko - Prestolonaslednik ponavlja, da je šlo za prevaro



NATO / PRED BLIŽNJIM MADRIDSKIM VRHOM

Clinton vztraja pri treh novih članicah

Toda ameriški predsednik poudarja, da morajo vrata Nata ostati odprta - Nova širitev leta 1999

WASHINGTON (STA) - Ameriški predsednik Bill Clinton je v pogovoru za pet evropskih televizij (ARD, BBC, FR3, RAI in TVE) izjavil, da si ne more predstavljati okoliscin, v katerih bi spremenil svoje stališče, da naj se v zvezo NATO v prvem krogu siritve vključijo tri države.

»Vendar pa je moje stališče tudi to, da naj vrata ostanejo odprta in da bi morali položaj znova oceniti leta 1999 ter tudi po tem datumu vrata pustiti odprta,« je dejal ameriški predsednik v pogovoru, ki ga je včeraj objavil bilten ameriške službe za informiranje Wireless, in opomnil, da se vse države članice s tem ne strinjajo.

»Ali verjamem, da bi morali na naslednjem vrhu leta 1999 razpravljati o siritvi na jug? Vsekakor. Ali menim, da bi bili lahko Romunija in Slovenija močni kandidati? Da. Ali menim, da naj izključimo baltske države? Ne. Ali bi bil avstrijski interes za vključitev dober? Bo morda v prihodnosti nared tudi Bolgarija? Da,« je Clinton odgovoril na niz samozastavljenih vprašanj.

Na novinarsko vprašanje, ali vendarle nevarnost ne prihaja z juga in ne več z vzhoda in ali ne bi Slovenija in Romunija prispevali k večji stabilnosti na Balkanu, je predsednik Clinton odgovoril pritrdilno. »Moj problem s Slovenijo in Romunijo pa je v tem, da v primerjavi z ostalimi tremi kandidatki ne morem reči, da sta zdaj res pripravljene na članstvo v zvezi NATO,« je odgovoril Clinton.

»Ne želim omejevati siritve zveze NATO. Vrata bi rad pustil odprta vsem demokracijam, ki želijo postati del zavezništva. Vendar pa NATO ni le politično, temveč primarno vojaško zavezništvo,« je dejal in v nadaljevanju razložil, da so ZDA po temeljitih posvetovanjih ocenile, da so tri države Srednje Evrope - Poljska, Češka in Madžarska - pripravljene prevzeti odgovornosti, ki jih članstvo v zavezništvu nalaga, in se vključiti v zvezo tudi vojaško. Pri tem je Clinton poudaril, da »ne želi nobenega izključiti«. »Zelo pomemb-

no pa je, na načelni ravni, da medse ne sprejemamo nobene države, dokler nismo popolnoma prepričani, da imajo trdno demokracijo in da je vojaško sposobna,« je dodal.

Clinton je izrazil prepričanje, da bodo na madridskem vrhu v zvezo NATO povabljene samo tri države, ki jih podpira Washington. »Pa ne zato, ker je to Amerika, temveč zato, ker o teh treh obstaja konsenz,« je razložil.

Predsednik ZDA je tudi ocenil, da nekatere evropske države javno podpirajo vstop petih držav v zvezo NATO zgolj zato, ker je to »politično dobro«. »Na tihem pa priznavajo, da imamo mi prav,« je dejal, vendar opozoril, da tu ne gre za vse evropske države. Italijani in Francozi jasno podpirajo siritve na pet držav, je dejal Clinton in izrazil mnenje, da je tudi nemški kancler Helmut Kohl odprt za ta scenarij.

Tiskovni predstavnik State departmenta Nicholas Burns pa je sinocí napovedal, da bodo ZDA čez vikend razpravljale z ostalimi članicami zveze NATO in skušale glede siritve doseči konsenz. »Prepričan sem, da bo ob izteku torka, 8. julija, v Madridu dosežen konsenz,« je dejal Burns in izrazil tudi oceno, da bo to konsenz o treh novih članicah.

Generalni sekretar Nata Javier Solana pa je o pomenu madridskega vrha Nata spregovoril v Bruslju. Nato se bo namreč prvič razširil na države nekdanjega Varšavskega pakta, sklenil bo listino o posebnem sodelovanju z Ukrajino, oblikoval pa bo tudi t.i. evropsko varnostno in obrambno identiteto (ESDI). Madrid bo tudi prvo vrhunsko srečanje vodij zavezniskih in partnerskih držav.

V Madridu se bodo v torek, 8. julija, sestali predsedniki držav ali vlad šestnajstih članic Nata, ki naj bi dopoldne sprejeli odločitev o tem, katere srednjeevropske države se bodo lahko kot prve vključile v zavezništvo. V sredo, 9. julija, pa se bodo v Madridu sestali vodje zavezniskih in partnerskih držav, med njimi tudi predsednik slovenske vlade Janez Drnovsek.

TIRANA - Balotaza bo. Tako je včeraj izjavil predsednik albanske volilne komisije Kristaq Kume. Komisija je doslej pregledala glasove v 103 od 115 volilnih okrožjih. Balotaza bo v 32 okrožjih, v veliki večini primerov se bodo v jutrišnji balotazi pomerili kandidati socialistične in demokratske stranke. Le v štirih okrožjih bodo balotazo izvedli prihodnjo nedeljo, 13. julija. Predsednik volilne komisije je tudi polemiziral s vodjo misije OSCE v Albaniji Franzem Vranitzkym, in demantiral njegove izjave o tem, da so bili člani volilne komisije podvrženi političnemu pritisku in da so jih bili nekaj odstranili od volišč.

Kume je tudi posredoval (sicer se nepopolne)

izide nedeljskih volitev. Socialistična stranka je prejela 54 odstotkov glasov, demokratska pa več kot polovico manj, 25 odstotkov. Kar se referendum tice je komisija zaključila štetje glasovnic v skupno 99 okrožjih. Za monarhijo se je izreklo 33, 4 odstotka volivcev, za republiko pa 66, 6 odstotka. Prepričljiva zmaga republike, torej, ki pa se vedno ni prepričala prestolonaslednika.

Leka Zogu je namreč tudi včeraj zavračal te podatke. Ponočil je, da rezultati niso verodostojni, ker naj bi med volitvami prislo do volilne prevare. Tudi včeraj popoldne so monarhisti priredili v središču Tirane manifestacijo, da bi protestirali proti izidu volitev in proti predsedniku Berishi. Dan prej je med manifestacijo monarhistov prislo do streljanja pred sedežem volilne komisije, zato so včeraj italijanski vojaki poslopje dobro zastržili. Okoli poslopja so razmestili kakih deset oklepnih vozil in kakih 40 vojakov. To je vsaj do večera preprečilo, da bi prislo do novih izgrediv.

V Italiji se je medtem že začelo odstevanje med vojniki, ki sodelujejo pri misiji Alba. Prve italijanske enote bodo namreč zapustile Albanijo 18. julija; avstrijske cete bodo zacele zapuščati državo teden dni kasneje. Mednarodna mirova misija naj bi se končala 10. avgusta. Do tega datuma naj bi namreč zapustilo Albanijo vseh 7 tisoč vojakov mednarodnih vojaških sil.

Danska in Avstrija za pogovor z vsemi kandidatkami

KOEBENHAVN - Danski zunanji minister Niles Helveg Petersen je ostro kritiziral predsednika Evropske komisije Jacquesa Santerja, čes da le nekatere srednjeevropske države obravnava kot sposobne vključiti se v EU v bližnji prihodnosti. Danska predlaga, da bi se z vsemi kandidatkami začeli pogajati hkrati, kar bi bilo tudi za kandidatke in njihov razvoj najbolj spodbudno.

Avstrijski zunanji minister Wolfgang Schuessel se je izrekel za to, da bi bile ob začetku siritvenega procesa EU navzoče vse države, ki si prizadevajo za vstop v EU. Siritve unije naj bi se pričela z uvodno konferenco, ki bi se je lahko udeležile tudi tiste države, s katerimi se niso predvidena "takojšnja pogajanja glede vstopa v EU", je predlagal.

Plavšičevo »rušijo«

JAHORINA - Kljub temu, da je predsednica Republike srbske Biljana Plavšić v četrtek razpustila parlament, je ta danes vseeno začel izjemno zasedanje. Na dnevi red so na zahtevo vodstva večinske Demokratske stranke (SDS) poslanci uvrstili sprožitev postopka za odstavitev predsednice Plavšičeve. Plavšičevo in njeno včerajšnje odločitev o razpustitvi parlamenta so danes podprli predstavniki mednarodnih organizacij, navzočih v BiH, med njimi predstavnik visokega civilnega predstavnika za BiH, misija Združenih narodov v BiH in organizacije OVSE.

Černomirdin želi več nemških naložb v Rusiji

BERLIN - Ruski premier Viktor Černomirdin se je zavzel za povečanje nemških naložb v Rusiji. Černomirdin se je skeptično izrazil do siritve zveze NATO, a hkrati dodal, da bo Rusija "z zvezo NATO sodelovala". Glede morebitnega sprejema baltskih držav v Severnoatlantsko zvezo je ruski premier pozval k previdnosti. Za povečanje nemških naložb v Rusiji se je zavzel tudi njegov nemški gostitelj kancler Helmut Kohl.

Dokmanović ne bo priznal krivde

HAAG - Odvetnik bosanskega Srba Slavka Dokmanovića, nekdanjega zupana Vukovarja, obtoženega vojnih zločinov, Toma Fila je napovedal, da bo v ponedeljek na zaslišanju na haaskem Mednarodnem sodišču za vojne zločine v nekdanji Jugoslaviji zahteval izpustitev svojega klienta. Dokmanović je pred tem dejal, da se ne počuti krivega za zločine, za katerega ga obtožuje haasko sodišče.

Poziv španske vlade Eti

MADRID - Španska vlada je pozvala baskovsko separatistično organizacijo ETA, naj "položi orožje", je po zasedanju vlade v Madridu sporočil njen tiskovni predstavnik Miguel Angel Rodríguez. ETA bi morala vedeti, da je njen boj "nesmislen", saj so "demokrati najštevilčnejši in želijo svobodno deželo, da bi živeli v miru, " je se dodal Rodríguez.

BLIŽNJI VZHOD / IZRAELSKA VOJSKA ZAPRLA DOSTOP DO MESTA

Napetost v Hebronu se še stopnjuje

Demonstranti napadli vojake z molotovkami in kamenjem - Napeto tudi v Nablusu

HEBRON - V Hebronu na Zahodnem bregu so se tudi včeraj nadaljevali že več tednov trajajoči spopadi med izraelsko vojsko in palestinskimi demonstranti.

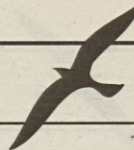
Palestinci so s kamenjem in zazigalnimi sredstvi obmetavali izraelske vojnike, ti pa so odgovorili z gumijastimi naboji. Po prvih podatkih naj bi bilo v spopadih ranjenih sedem Palestincev in en izraelski vojak.

Izraelski vojaki so včeraj zaprli dostop do Hebrona, tako da bodo lahko v mesto prisli le tisti Palestinci, ki lahko z osebnimi dokumenti dokažejo, da imajo v Hebronu stalno bivališče. Izraelska vojska želi tako preprečiti prihod militantnih Palestincev iz drugih mest na Zahodnem bregu.

Napetost narasca tudi v Nablusu, kjer je islam-ska organizacija Hamas napovedala veliko manifestacijo.



Na napad je izraelska vojska odgovorila z gumijastimi naboji (Telefoto AP)



SOVODNJE / PRIMER ECOLOGICAL SERVICE

Danes zapade rok za odvoz odpadkov

*Podjetje zaprosilo za podaljšanje roka
Nekaj "pluffa" so dejansko že odpeljali*

Danes poteče rok, do katerega naj bi podjetje Ecological service poskrbelo za odvoz na Malnišču nakopicega materiala. Doslej so odpeljali le manjši del takoimenovanega "pluffa"; za odstranitev celotne količine bo treba še nekaj tednov, če bodo tako pridno odvažali kakor so material vozili. Na županstvu smo izvedeli, da je podjetje že zaprosilo za podaljšanje roka županovega ukaza. Novi ukaz z novim rokom naj bi župan podpisal v ponedeljek, vendar le po predhodnem posvetovanju s predstavniki javnih služb in ustanov, ki so tako ali drugače odgovorne za javno varnost in spoustovanje predpisov o varstvu okolja in varnosti pri delu.

Novost tega tedna - prisla je na dan na srečanju, ki je bilo v sredo na Pokrajini, kamor so predstavniki podjetja dostavili dokumentacijo - je namembnost prostorov na Malnišču. Tu ne nameravajo več skladiščiti in pre-

delovati industrijskega odpadka "pluff", ampak naj bi v nekdanji papirnici uredili in opremili skladišče za končne izdelke.

Iz zanesljivih virov vemo, da odpadke dejansko že odvažajo z Malnišča. Domnevati je mogoče tudi, da nekam v bližino, saj opravijo tovarnjaki vožnjo v približno eni uri. Kroži tudi vest, da naj bi industrijske odpadke samo preselili v neko drugo halo, prav tako na Goriskem, ki naj bi jo omenjeno podjetje najelo pred časom. Morda gre samo za začasno skladiščenje v pričakovanju, da bi odpadke namenjene nadaljnji predelavi odpremili z ladjo ali vlakom v Romunijo, kjer naj bi jih predelali v izolacijske plošče?

Taka naj bi bila namreč strategija podjetja, ki so jo deloma razkrili na nedavnem srečanju na sovo-

denjskem županstvu. Sicer pa so na pristojnem odborništvu na Pokrajini te dni polno zaposleni z vprašanjem od-

padkov. V pokrajini Pordenone so že spet v emergencnem stanju glede odlaganja in uničevanja komunalnih odpadkov, zakonodaja in zlasti pristojnosti pa se prepletajo. Na včerajšnjem srečanju predstavnikov starih pokrajinskih uprav v Vidmu so dosegli načelni sporazum o tem vprašanju, posebej glede pristojnosti in nalog pokrajin in dežele.

Pokrajine bodo prevzele svoj del odgovornosti in pristojnosti, vendar pa morajo imeti dovolj materialnega prostora, je dejal odbornik Buttignon. V prihodnjem tednu bodo dokončno obravnavali osnutek dokumenta v katerem opredeljujejo naloge pokrajin na tem specifičnem področju. Če stališče ne bo naletelo na razumevanje, potem prepuscemo celotno zadevo Dezeli, je pojasnil Buttignon, ki je te dni dodatno zaseden tudi z vprašanjem odlagališča v Romljanu oziroma z vprašanjem dokončnega zaprtja in saniranja.

SEJEMSKA USTANOVA

Predsednik Orzan zavrača kritike na Mittelmonitor

Manifestacija je žela uspeh

Predsednik Sejemske ustanove Gianni Orzan je te dni podal obračun prve, poskusne izvedbe sejma Mittelmonitor in s tem posredno odgovoril na kritike, ki so jih proti tej novi sejmski prireditvi sprožili nekateri predstavniki Forza Italia. V imenu te stranke je občinski in pokrajinski svetovalec Zamparo javno iznesel pomisleke o koristnosti sejma, o umestnosti stroška zanj (650 milijonov lir), o številu obiskovalcev in inkasu od vstopnin ter o morebitnih vladnih ali mednarodnih prispevkih. Zamparo je postavil pod vprašaj tudi ves letni sejmski program v Gorici, spraveval pa je tudi, naj mu kdo podrobneje razloži, kaj je ta Srednjeevropska pobuda, o kateri, da se v Gorici na razliko od skupnosti Alpe Jadran malo ve.

Orzan se v obračunu sejma sicer ne spušča v neposredno polemiko, pojasnjuje pa, da je Mittelmonitor kljub začet-

nim težavam (letosnje izvedba je bila sele poskusna) zel laskav uspeh s strani nacionalnih kinematografij 16 držav srednjeevropskih držav članic Srednjeevropske pobude. »Cilj ni bil množični obisk občinstva, saj to ni konzumni sejem«, pojasnjuje Orzan, »pač pa je manifestacija odlična vizitka za uveljavljanje Gorice na mednarodni ravni«. Privabila je filmske ustvarjalce, kritike, producente, predstavnike vlad in kulturnih institucij. Vsi so izrazili veliko zanimanje za to, da bi Gorica postala stičišče kinematografskega in tudi drugih segmentov vizualne in glasbene kulture v Srednji Evropi. S tem bi postala prostor kulturnih a tudi tehnološko-ekonomskih izmenjav na tem področju. To vlogo namerava Sejemska ustanova krečiti, zato bo že takoj začela pripravljati prihodnjo izvedbo Mittelmonitorja, ki naj da pravi zagon manifestaciji.

POKRAJINA

Opozicija se je vrnila z Aventina

Seja potekala brez zapletov

Opozicija na Pokrajini se je sinoči odpovedala nadaljnjemu zaostrovanju in se je redno udeležila seje pokrajinskega sveta. Na njej so tako izvolili predstavnike Pokrajine v odbor Trgovinske zbornice za upravljanje Goriskega sklada (Bertolutti in Grinovero - oba Oljka za večino in Maniaco - NZ za opozicijo) in v vodstvo zveze pokrajin UPI (Pironi, Demartin - Oljka in Primožič - SKP za večino ter Ferlat - Liga in Colacicchi - NZ za opozicijo).

Na dnevnem redu je bila tudi odobritev obračuna Pokrajine za leto 1996, vendar so točko v skladu z dogovorom na seji načelnikov skupin odložili, zato da jo pred odobritvijo preuči svetovalska komisija za proračun.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 in 3 Zaprto.

CORSO 18.00-20.00-22.00 »L'ultimo appello«. Gene Hackman in Chris O'Donnell.

ŠOLSKE VESTI

GLASBENA MATICA GORICA sprejema do 15. julija predpise za solsko leto 1997/98. Podrobnejše informacije na tajnistvu so-le v Ul. della Croce 3 od ponedeljka do petka, od 10. do 12. ure (tel. 531508).

OBVESTILA

SZ DOM vabi na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 7. julija, v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju.

SD SOVODNJE vabi na občni zbor v Kulturnem domu v Sovodnjah v ponedeljek, 7. julija, ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju.

ČRPALKE

Danes in jutri so na Goriskem dežurne bencinske črpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Aquileia
MONTESHELL - Trg Municipio
AGIP - Ul. L. Isonzo
IP - Ul. Di Manzano
ESSO - Ul. Trieste
GRADISČE
ESSO - Trg Unità
TRZIC
AGIP - Ul. Valentinis
MONTESHELL - Drevored S. Marco
IP - Ul. IV. Novembra
KRMIN
AGIP - Drev. V. Giulia
FARA
ERG - Ul. Gorizia
FOLJAN-SREDIPOLJE
IP - Ul. III Armata 58

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

ALL'ORSO BIANCO, Korzo Italia 10, tel. 531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.

POGREBI

Danes: 10.30, Eleonora Lukman iz splosne bolnišnice v Podgori; 12.00, Lucio Gaier iz cerkve v Strazi-
cah na glavno pokopališče.

NOVICE

Praznik "Zuf de zur"

V parku Lenassi se nočijo nadaljuje prazni zbruzenja "Zuf de zur". Ob 17. uri bodo odprli kioske, razstave in prodajne pulte; ob 19. uri bo lutkovna predstava Cosima De Palme, ob 20.30 pa se bo začel večerni glasbeni spored. Najprej bo nastopila skupina "Arbe Garbe" (folk iz furlanskih kleti) nato pa obmejni ansambel "Zuf de zur" z etnično glasbo od Furlanije do Balkana. Ob 0.30 bodo predvajali Antonionijev film "Zabriske point".

Gledališki festival na gradu

Na gradu se ob 21.15 nadaljuje festival amaterskih gledališč za Trofejo goriskega gradu. Drevi bo gostovala skupina "Spazio teatro" iz Livorna s Pirandellovo dramo "Sei personaggi in cerca d'autore".

Zaplenili 200 glasbenih kaset

Finančna straža je na Trziskem zasegla preko 200 glasbenih kaset, ki niso bile snemane v skladu s predpisi. Dve osebi so prijavili sodišču. Finančni stražniki so nadalje pospremili na kvesturo dva nezakonito priseljena tuja državljana.

Pozor na lažne inšpektorje

Policijski organi v Trzicu opozarjajo občane na skrajno previdnost in naj ne zaupajo osebam, ki se predstavljajo kot nadzorniki neke zavarovalne družbe. V zadnjih dneh so v Trzicu zabeležili kar nekaj takih goljufij oziroma tatvin.

GORICA / OBČINA IN RAJONI

Program poletnih prireditev za mlade in najmlajše

Na županstvu so včeraj odbornica Marilena Francioso in predsedniki nekaterih rajonskih svetov predstavili niz prireditev za mlade in najmlajše, ki jih občina in rajoni prirejajo v poletnih mesecih. Center dogajanja bo park Lenassi v Kapucinski ulici, kjer se ta konec tedna odvija praznik "Zuf de zur". Park z otroškim igriščem (ki je odprto vsak delavnik med 17. in 19. uro in ob sobotah popoldne) bo od 21. do 26. julija prizorišče gostovanj lutkovnih gledališč iz Trevisa, Bologne, Prage in Pise. Predstave bodo ob 18. uri.

V avgustu, od 19. do 22., bo kratek cikel starih otroških filmov. Predvajanja bodo ob 21. uri v parku Lenassi, v prvem

tednu septembra pa bo tam se nogometni turnir za 5-clanske ekipe in lov na zaklad (7. septembra).

Niz poletnih prireditev obsega se turnirje v namiznem tenisu in namiznem nogometu ("calcio-balilla") ter sahu po raznih rajonih, glasbene animacije (10. julija v parku v Ločniku, 17. v parku Coronini, 24. na igrišču v Podturnu in 31. v parku Lenassi). Sklop prireditev dopolnjujeta tudi natečaj fotografije za mlade (informacije nudijo po rajonih) in literarni natečaj za mlade do 26. leta, ki se želijo preizkusiti v pisanju "povesti iz vsakdanjega življenja". Rok zapade 30. septembra, informacije nudijo v Uradu za mlade v Kapucinski ulici 21.

ŠTARANCAN / NEOBIČAJNA NAJDBA

Ukradeno orožje?

Pistola kalibra 6.35 z okvirjem in naboji

Preiskovalci v Trzicu se od cetrta ukvarjajo z zagonetnim primerom najdbe strelnega orožja v Starancanu. V torbi zelenkaste barve, ki jo ne neznanec pustil ali odvrget na nekem dvorišču so našli pistolo kalibra 6.35 z vključenim okvirjem s šestimi naboji. V torbi je bila tudi druga pistola, vendar pa so ugotovili, da gre za nepravno orožje oziroma za strašilno pistolo. Orožje so našli po telefonskem sporočilu neke osebe.

Z ozirom, da je orožje opremljeno z registrsko številko, ne bo težko ugotoviti lastnika, v naslednji fazi pa bo mogoče pojasniti tudi razlog, zakaj je bilo orožje odloženo ali odvrgeno ali skrito. Domneve so lahko zelo različne: od priprav na morebitni rop ali ugrabitev do preprodaje, prikrivanja ali pa samo za dejanja nekoga, ki se je hotel na tak način znebiti nevarnega predmeta. Zal podrobnosti o dogodku niso znane.

SKPD "FRANCISEK BORGIJA SEDEJ" - STEVERJAN

vabi na **27. FESTIVAL**
NARODNOZABAVNE GLASBE

med Borovci v Števerjanu

Danes, 5. julija 1997, ob 20.30 - 2. tekmovalni večer

imamo jo!

DVE V ENI

Večnamenska kartica Visa Electron



**BANCOMAT
IN KREDITNA KARTICA
SKUPAJ V ISTI KARTICI**

podrobna pojasnila dobite pri naših okencih v Gorici, Krminu in Trstu.



POKOJNINE / POJASNILO USTAVNEGA SODIŠČA

Znesek pokojnine je mogoče znižati

Pokojnine v izplačevanju pa ni mogoče ukiniti - Razsodba odpira nove probleme

RIM - Pokojnine, ki jo upokojenec ze prejema, ni mogoče ukiniti, vendar zakonodajalcu nihče ne brani, da zaradi bilančnih stisk spremeni oziroma zniža višino pokojninske vsote. Da bi prekinilo razpravo in polemike okrog svoje najnovejše razsodbe o pokojninah, je ustavno sodišče včeraj z uradnim komunikacijem pojasnilo natančni smisel svoje odločitve.

Razsodba ustavnega sodišča se je namreč nanašala na primer, ko je bila nekemu upravičencu že podeljena pokojnina in mu je bila nato z retroaktivnim ukrepom preklicana. To po mnenju sodišča ni mogoče, medtem ko je spreminjanje pokojninskih zneskov zaradi objektivnih bilančnih potreb zakonito. To, da ustavno sodišče samo interpretira svoje razsodbe, je zelo redek primer, tokratno izjemo pa je očitno narekovalo ozračje, v katerem potekajo pogajanja za reformo socialne države in ki bi jim vsaka negotovost le škodila.

Toda precizacija je kljub temu odprla

nekaj vprašanj, ki so se zdela že rešena in ki bodo gotovo imela svojo težo na pogajanjih o welfaru. Kot vprašanje o enkratnem solidarnostnem prispevku, ki bi ga morali plačati »baby upokojenci« in ki je sprožil trdo nasprotovanje sindikatov. Odpira se tudi možnost veliko bolj drastičnih in strukturnih posegov, kot na primer uvedba stalnega mesečnega odvzema na vse oblike pokojninskega tretmana, kar bi pomenilo dejansko krčenje pokojninskih zneskov. Drugo vprašanje, ki ga odpira razsodba ustavnih sodnikov, je razširitev t.i. prispevkovne metode (matematični izračun pokojnine, uveden z Dinijevo reformo) na vse odvisne delavce, vključno s tistimi, ki so pred upokojitvijo po dopolnjeni delovni dobi. Uvedba te metode, ki je bistveno manj ugodna od dosedanje, bi morala po dosedanjih predpisih zadevati samo tiste, ki so leta 1995 imeli manj kot 18 let prispekovne dobe, medtem ko bi morala za vse ostale ostati v veljavi stara metoda izračunavanja pokojnin.

POLITIKA / ORGANIZACIJSKI PREUSTROJ »FORZA ITALIA«

Ali bo »stranka, ki je ni«, postala prava stranka?

Berlusconi je prepričan, da koalicija Oljke ogroža temelje demokracije - Zadovoljstvo nad sklepi dvodomne komisije



zamisel, ki je že klavrno propadla na zadnjih parlamentarnih volitvah, ko je sredina (npr. Dini in Maccanico) sklenila zavezništvo s Prodijevo koalicijo. Berlusconi pa očitno ne odneha in se vrača na staro, pri čemer pozablja na narascajoco moc, ki jo v desnosredinskem zavezništvu ima Gianfranco Fini.

Nekdanji ministrski predsednik politično gledano ni povedal prav nič novega. Prepričan je, da si v Italiji utira pot nedemokracije, ki jo postopno krši ter krči demokracije in celo civilne svobosćine, da ne govorimo o sodstvu, ki je to pot že ubralo pred leti. Edina svetla točka je po njegovem dvodomna komisija za ustavne reforme, ki je, kljub težavam, dosegla izvrstne rezultate.

Berlusconi je pozval somisljenike, naj se aktivno angažirajo za jesenske upravne volitve. Kartel svobosćin pricaakuje žnago na rimskih obćinskih volitvah, kjer naj bi črnomodra dvojica Borghini-Buontempo premagala sedanjega župana Oljke Francesca Rutellija. Desnica starta na zmago tudi v Genovi, manj možnosti pa ima v Neaplju, kjer je favorit za ponovno izvolitev sedanji župan Antonio Bassolino. Jeseni bodo obćinske volitve tudi v Benetkah, kjer se za župansko mesto ne bo več potoeval Massimo Cacciari, ki pa ne zapusca politike, kot dokazujejo njegova prizadevanja za oblikovanje nove stranke severovzhodnih dežel.

RIM - Čakajo nas velike in naporne naloge, da postanemo spet večinska politična koalicija in da premagamo režim, ki se nam obeta z vlado Oljke. To je refren, ki ga je Silvio Berlusconi stalno ponavljal na včerajšnjem zasedanju vsedržavnega sveta »Forza Italia«, ki je položil temelje za organizacijski preustroj gibanja. Stranka, ki je ni, naj bi končno postala prava stranka, pricaakuje Berlusconi, cilja pa se ni videti za vogalom in to vse dokler ne bo o vsem odločal nekdanji premier.

Ce hoćemo premagati Oljko, moramo ustanoviti liberaldemokratsko zvezo, je se poudaril Berlusconi, ter vanjo pritegniti sredinske sile, ki se sedaj ne prepoznavajo v Kartelu svobosćin. Gre za staro

USTAVNE REFORME / POJASNILO PREDSEDNIKA MASSIMA D'ALEME

»Brez polemik z Veltronijem«

Zelo kritično stališče uglednega britanskega časopisa



Podpredsednik vlade Walter Veltroni (Foto KROMA)

RIM - Dogajanja v dvodomni komisiji za ustavne reforme so pustila za sabo nekaj polemik in slabe krvi v Demokratični stranki levici. Massimo D'Alema je vsekakor demantiral časopisne vesti, po katerih je na predsednični skupščini parlamentarcev Hrasta kritiziral podpredsednika vlade Walterja Veltronija, ces da je zaviral delo komisije.

Res je vsekakor, da se je D'Alema obregnil ob zadržanje nekaterih somisljenikov, pri čemer je imel najbrž v mislih notranjo levico in nekdanjega tajnika Achilleja Occhetto. A to gre za normalno demokracijsko dialektiko znotraj stranke, je poudaril tajnik DSL, ki je včeraj pohvalil zadržanje mini-

strskega predsednika Romana Prodi. Priznal mu je, da se ni nikoli vmešaval v delo komisije, ki s svoje strani ni v dogajanja o reformah nikoli direktno vpletala vlade.

Zelo kritičen do sklepov dvodomne komisije je ugledni britanski časopis Economist, ki pravi, da je glede ustavnih reform prevladala stara politika prve republike. Zelo negativna je tudi ocena predloga nove volilne zakonodaje, deželne uprave bodo imele več pristojnosti, ne bodo pa odločilno vplivale na sklepe centralne oblasti. Italijani imajo veliko domisljijo, ko izdelujejo cevle in avtomobile, ne pa pri ustavnih in sistemskih reformah, meni se komentator Economist.

PROTEST / ZARADI PREVISOKIH DAJATEV ZA MLEKO

Živinorejci so s traktorji preplavili milanske ulice

Zbralo se jih je več kot tisoč - Sporna cena mleka

MARTA RUSSO

Scattone naj bi imel trden alibi

RIM - Univerzitetnega asistenta Giovannija Scatto-neja, ki je osumljen, da je smrtno ranil studentok Marto Russo, bremenita vsaj se dve priči, da je bil usodnega dne na »Sapienzi«. To naj bi tema pričama priznal sam Scattone, obe priči pa naj bi v preteklih dneh že zaslišali.

Toda zagovornik Scatto-neja Marcello Petrelli trdi, da ima njegov varovanec trden alibi. Scattone naj bi bil res na »sapienzi« toda nikakor ne v tajnistvu Filozofske fakultete, se manj pa v Villi Mirafiori.

MILAN - Kmetje iz Lombardije so spet »zavzeli« Milan. Januarja so z nekajdnevnim protestom ogromili cesto, ki pelje proti letaliscu Linate, včeraj so na traktorjih privozili vse do mestnega središća.

Vzrok protesta je bil isti: previsoke dajatve na mleko, ki jih je določila Evropska skupnost in potrdila italijanska vlada. Nekaj razlike med obema protestoma pa je vendarle bilo: januarjski je bil nezakonit, včerajšnjega so policijske oblasti dovolile.

V dopoldanskih urah se je na Trgu Loreto zbralo kakih 100 traktorjev, cistern in drugih kmetijskih strojev, ki so zaceli počasi voziti proti parku v Ul. Palestro. Za vozili



se je počasi pomikal ti-socglavi sprevod. Mnogi kmetovalci so prinesli s sabo velike kravje zvonove, s katerimi so hrupno zvonckljali. Živinorejci

so protestirali, ker njihove januarske zahteve se niso bile sprejete. Na shodu je spregovoril lider protestnega gibanja Giovanni Robusti, ki je

zahteval, naj kmetom vrnejo tiste dajatve, ki so jih že plačali, da bi zadostili evropskim določilom, za katere pa menijo, da so previsoke.

NOVICE

Vlada odobrila zakonski osnutek o nasilju v družini

RIM - Ne samo, da se ne bo mogel vrniti v družino brez sodnikovega pooblastila, ampak se ne bo smel približati niti krajem, v katerih se obicajno mudi oseba (ali osebe), nad katero se je fizično znasal. To je smisel enega od šestih členov zakonskega osnutka za boj proti nasilju v družini, ki ga je včeraj sprejela vlada in ki spreminja 283. člen kazenskega postopnika.

V primeru nasilja lahko torej sodnik po hitrem postopku oddalji nasilnega zakonca od družine in mu naloži placilo vzdrževalnine, tudi z neposrednim trganjem od plaće. Zakonski osnutek je bil pripravljen v sodelovanju ministrstev za pravosodje, za socialno solidarnost, za notranje zadeve, finance in zaklad. Oddaljitve nasilnega zakonca od družine je sicer omejena na največ šest mesecev z možnostjo podaljšanja za nadaljnja dva meseca, sodnik pa lahko ukrep v vsakem trenutku preklice.

Poggi Longostrevi poskusil samomor v zaporu

MILAN - Giuseppe Poggi Longostrevi, glavni protagonist milijardne goljufije na škodo nacionalne zdravstvene službe, je že dvakrat poskusil samomor v zaporu San Vittore, kjer caka na razplet preiskave, v katero je vpleten z ženo in številnimi sodelavci. Življenje si je poskusil vzeti 20. in 21. junija, a so mu namero obakrat preprečili pazniki, ki ga nadzorujejo vseh 24 ur. Prvic si je poveznil na glavo plastično vrečko in jo skušal zadrgniti okrog vratu, da bi se zadušil, drugič pa se je skušal obesiti s stiriimi spodnjimi majicami, ki jih je zvezal med seboj. Moški, ki je že večkrat pokazal namen, da bi si vzel življenje, trdi, da ne prenaša zapora.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

76

ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

Sobota, 5. julija 1997

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

76

ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

NOVICE

Ciampi podpisal odlok za privatizacijo borze

RIM - Zakladni minister Carlo Azeglio Ciampi je včeraj podpisal zakonski odlok, ki določa postopek in kriterije za privatizacijo italijanske borze in za njeno preobrazbo v delniško družbo. Prodajo delnic bo vodil borzni svet, in sicer po načelu kompetitivne dražbe, na kateri bo 51 odstotkov delniškega paketa rezervirano za posamezne posrednike. Nobeden od njih se ne bo mogel polastiti več kot 5 odstotkov kapitala, najnižja izklicna cena za ves delniški paket pa ne bo mogla biti manjša od 40 milijard lir.

Censis: Srednja Italija bo lokomotiva razvoja

RIM - Prihodnja lokomotiva razvoja italijanskega gospodarstva bo srednja Italija, in sicer zato, ker je kulturno najbolj razvit del države. To je vsaj predvidevanje študijskega centra Censis, ki je osnovano na dejstvu, da so dežele srednje Italije (Toskana, Lacij, Umbrija, Marke in Abruci) vodilne na področju izobraževalnih in kulturnih resursov, ki bodo ključne točke prihodnjega gospodarskega razvoja. Te dežele imajo kar 32 kvalificiranih univerzitetnih središč, medtem ko višje srednje sole obiskuje neprimerno večje število dijakov kot na severu države. Poleg kompetentnih človeških resursov imajo dežele srednje Italije tudi učinkovite in manj birokratizirane krajevne uprave, dodaja Censis.

TRENDI / PODATKI ISTAT

Inflacijska stopnja junija le 1,4-odstotna

Polletno povprečje je 2%

RIM - Zavod Istat je včeraj potrdil, da se je inflacijska stopnja v juniju spustila na 1,4 odstotka v primerjavi z enakim mesecem lani, potem ko se življenjski stroški glede na maj niso povečali. Majska letna inflacijska stopnja je znasala 1,6 odstotka, življenjski stroški pa so se takrat z ozirom na april povečali za 0,3 odstotka.

Po Istatovih izračunih je povprečna inflacijska stopnja zadnjih dvanaj-

stih mesecev v juniju padla na 2,5 odstotka (z 2,7%), medtem ko je v prvih šestih mesecih letos znasala okrogla dva odstotka. Cene so se zelo ohladile na vseh področjih, posebno pa na zivilskem, kjer so v primerjavi z lanskim junijem padle za 0,9 odstotka. Najbolj so se v letni primerjavi povečali izdatki za stanovanje, in sicer za 4 odstotke, na drugem mestu pa je porast izdatkov za izobraževanje (+3,4%).

AKTUALNA TEMA

Privatizacija Ilve ali razprodaja državnega imetja

ELIO FORNAZARIC

Privatizirati je lepo. Včasih tudi uspešno. Ko pa se privatizira tako, kakor je IRI pred nekaj leti privatiziral svojo jeklaro ILP (Industria Laminati Piani - ILVA - Italsider) v Tarantu, je bolje govoriti o cisto navadni razprodaji državnega imetja. To izhaja tudi iz pravkar objavljenih podatkov o lanskem poslovanju grupe Riva, ki je omenjeni obrat kupila.

V nekonjunktornem letu 1992 si je namreč državna družba Ilva nabrala 500 milijard lir izgube, naslednje leto 1993 pa je deficit narastel na 2000 milijard. Vodstvo IRI - ki ga je tedaj menda vodil Prodi - se je zato odločilo, da obrat odstopi zasebnikom. Med zainteresiranimi (Lucchini, Falck, Krupp, Thyssen) je bil tudi sedemdesetletni podjetnik Emilio Riva, ki je bil vodstvu IRI dobro znan, saj je od njih odkupil že poprej dva obrata, in sicer jeklarni v Corniglianu in v Terniju (pozneje je odkupil se Dalmine, sicer pa je aktiven tudi v tujini ter je prav te dni vložil ponudbo za prevzem španske Corporacion Siderurgica Integral, pri čemer se bo pomeril z velikani, kot sta nemška Krupp in francoski Usinor Sacilor).

Emilio Riva, ki je v razdobju ene generacije znal razviti navadno podjetje za preprodajo vojnih odpadkov v jeklarsko grupo evropskih razsežnosti, je najprej pocakal, da je IRI naprtil izrazito zgubarske dele Ilve novi družbi »Ilva in liquidazione«, nakar se je začel pogajati za prevzem gotovo ali vsaj potencialno rentabilnih delov družbe. Leta 1995 so pogodbo podpisali. Riva je dobil ILP za 1460 milijard, znesek plačljiv v treh obrokih (zadnji obrok se ni bil poravnal), z možnostjo upoštevanja »poravnave«, ki bi jih narekovala konjunktura na jeklarskem tržišču.

Vodstvu IRI se je očitno zelo mudilo s privatizacijo Ilve, ce je ob podpisu pogodbe sprejelo take klavzule. In Riva sedaj postavlja svoje zahteve. Konjunktura sicer ni slaba in zasebni podjetnik ne more zahtevati revizije cene iz tega naslova. Zato pa ubira druge poti in zahteva od IRI-ja, da mu »vrne« 800 milijard lir, kolikor znasajo stroški, potrebni za odpravo ekološke škode ob jeklarni

v Tarantu (škodo sta prijavili prizadeti občina in pokrajina), dalje nekajletni priliv v sklad za osebje obrata, razvrednotenje zaloga in nekateri neizterljivi krediti.

Riva tudi povezuje to operacijo z izravnavo drugih odprtih računov, ki jih ima z vodstvom Irija se za časa nakupa jeklarne v Corniglianu, obrata Acciai Speciali v Terniju in tovarne brezšivnih cevi Dalmine. Omeniti velja, da je država z odstopom pravkar omenjenih obratov in jeklarne v Tarantu praktično povsem razpregla, kar zadeva javno železarsko in jeklarsko industrijo. Poleg Rive so zadnje državne obrate s tega področja kakor znano prevzeli se Lucchini, Falck ter nemski družbi Krupp in Thyssen.

In zdaj pogledimo, zakaj smo v začetku zapisali, da gre pri Ilvi iz Taranta prej za razprodajo kot pa za privatizacijo. Za obrat, ki bi po mnenju izvedencev stal, ce bi ga danes postavili, najmanj 25.000 milijard, je Riva podpisal cek za 1460 milijard (znesek, kot rečeno, se ni bil v celoti poravnal). Riva je poleg tega imel se to srečo, da se je prav v trenutku, ko je postal lastnik tarantskega obrata, konjunktura obrnila na bolje, tako da je jeklarna, ki je pod Ilvo ustvarjala primanjkljaj, leta 1995 nasprotno zabeležila okrog 1000 milijard dobička. V nekaj mesecih je torej Riva dobil, povrtni dve tretjini svoje celotne investicije. V letu 1996 je bil dobiček nekoliko skromnejši, 600 milijard, kljub temu pa je Riva s tem v borih dveh letih pokrtil celotno investicijo. Ce mu bo zdaj uspelo iztržiti nekaj, pa četudi le delček nove terjatve do vodstva IRI, se pravi vsaj nekaj od omenjenih 800 milijard, potem lahko potegnemo zaključek, da pri tarantski državni jeklarni res ni slo za privatizacijo, temveč za pravcato razprodajo, in se to daleč pod »izklicno ceno«. No, Riva se je pac izkazal za izvrstnega gospodarskega stratega, ki pa mu resnici na ljubo odločilno stoji ob strani tudi podjetniška sreča. Javnim menedžerjem pa je od vsega jeklarstva ostalo zdaj le nekaj jeklenih konjickov ali vulgo biciklov, s katerimi se veselo prevajajo po rimskih in včasih tudi po amsterdamskih ulicah.

PRIVATIZACIJA / AVTOCESTE V UPRAVLJANJU DRUŽBE IRI

Že ta mesec na privatizacijskem krožniku tudi državne avtoceste

IRI jih ima za 3000 km - Cena 4000 milijard lir - Benetton že pokazal zanimanje in v ta namen namenil 200 milijard - Tudi druga naveza

PADOVA- Najbrz bo rimska vlada že ta mesec dala na privatizacijski krožnik tudi svoje avtoceste, t. j. tiste, ki jih upravlja družba IRI. Teh je nad 3.000 kilometrov. Vrsta drugih avtocest je v lasti drugih podjetij, v katerih so delničarji v glavnem krajevne uprave. Tak je primer avtoceste med Trstom in Benetkami. Avtocesta iz Palmanove do Trbiža pa je državna.

Del svojega paketa delnic na omenjenih avtocestah naj bi državna družba IRI prodala za 4.000 milijard lir. Na tak način naj bi zamasili del luknje v državnem proračunu. V Rimu so prepričani, da bodo tudi te delnice šle dobro v promet, saj so doslej pozitiven rezultat zabeležili pri vseh prodajah državnih podjetij.

Interesentov za nakup teh delnic je že sedaj kar precej. V bogatem severovzhodu Italije je grupa Benetton že pred časom povedala, da bi rada porabila 200 milijard lir za nakup 5-odstotnega paketa delnic. Pet odstotkov je maksimalna vsota, ki

jo lahko kupi posameznik. Benetton je namreč pred nekaj leti kupil vse okrepčevalnice (autogrille) na italijanskih avtocestah, nad 300 jih je, in dobro ve, da se posli na teh prometnicah izplačajo. Se zlasti potem, ko je pred nekaj dnevi rimska vlada podaljšala koncesijo avtocestnim družbam za štirideset let tja do leta 2038.

Benetton pa ni sam. Na istem področju se je že pripravila naveza, ki bi zbrala se drugih 800 milijard lir, kar bi skupno pomenilo 25 odstotkov celotnega paketa avtocestne družbe IRI. Najpomembnejša oseba v tej navezi je Dino Marchiorello, industrijec iz Padove in predsednik danes zelo močne Banca Popolare Antoniana Veneta. Ta ima že več sto podružnic v tem predelu države, pred kratkim je prevzela doslej celotni paket delnic Nove trzaskre kreditne banke. Banka ima kar precej denarja, tudi taksnega, ki bi ga investirala v nakup paketa delnic avtocest. V navezi naj bi bili se drugi zelo znani industrijci in finančniki Veneta. Ti

so Ivano Baggio (Aprilia), Ennio Doris (Mediolanum), Paolo Paganan, Nicola Tognana, nizozemska banka ABN - AMRO (je partner Antoniane) in zavarovalnica Lloyd Adriatico (Antoniana prodaja njene zavarovalne police).

Stvar je zdrknila tudi na politično področje. V beneskih krogih Demokratske stranke levice so proti prodaji delnic Benettonu, češ da ta itak že ima vse avtogrille. Drugačnega mnenja so zastopniki te stranke v Rimu, ki menijo, da ima zanimanje industrijcev in finančnikov iz Veneta za nakup odločujočega paketa v družbi za avtoceste tudi politični pomen, saj so te avtoceste na vsem državnem ozemlju.

Brez dvoma se bodo delnice državnih avtocest dobro prodale in kasneje bodo tudi dajale bogate dividende. Se veliko je drugih interesov. Treba pa je vedeti, da bodo tudi druge družbe, v katerih so sedanjí delničarji predvsem krajevne uprave, kaj kmalu pričele prodajati svoj deleže na svojih avtocestah.

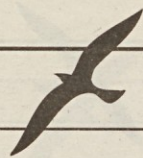
Marko Waltritsch

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	4. JULIJ 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1683,00	1728,00	
nemška marka	963,00	983,00	
funt šterling	2851,00	2906,00	
švicarski frank	1147,00	1177,00	
belgijski frank	46,14	48,14	
francoski frank	283,00	293,00	
danska krona	250,00	260,00	
norveška krona	228,00	238,00	
švedska krona	215,00	225,00	
kanadski dolar	1218,00	1258,00	
portugalski eskudo	9,14	10,04	
nizozemski gulden	850,00	875,00	
avstrijski šiling	135,84	140,34	
španska pezeta	11,02	12,12	
grška drahma	5,87	6,67	
irski šterling	2571,00	2651,00	
japonski jen	14,53	15,43	
avstralski dolar	1231,00	1301,00	
madžarski florint	8,75	11,50	
hrvaška kuna	230,00	280,00	
slovenski tolar	10,60	11,00	

KMEČKA BANKA - GORICA		
4. JULIJ 1997	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1688,00	1718,00
nemška marka	965,00	983,00
francoski frank	284,00	294,00
nizozemski gulden	850,00	875,00
belgijski frank	46,34	48,14
funt šterling	2826,00	2906,00
irski šterling	2565,00	2660,00
danska krona	251,00	261,00
grška drahma	5,99	6,59
kanadski dolar	1219,00	1254,00
švicarski frank	1148,00	1173,00
avstrijski šiling	135,92	140,42
slovenski tolar	10,50	11,00

MILANSKI DEVIZNI TRG	
4. JULIJ 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1706,950
EU	1916,900
nemška marka	974,290
francoski frank	289,100
funt šterling	2876,210
nizozemski gulden	865,550
belgijski frank	47,219
španska pezeta	11,544
danska krona	255,860
irski funt	2589,440
grška drahma	6,190
portugalski eskudo	9,663
kanadski dolar	1242,050
japonski jen	15,046
švicarski frank	1164,200
avstrijski šiling	138,460
norveška krona	234,010
švedska krona	211,780
finska marka	327,500

MILANSKI BORZNI TRG					
4. JULIJ 1997	INDEKS MIB-30: -0,02%				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	14.070	+1,17	Montedison	1.180	+0,59
Bca di Roma	1.305	+0,07	Olivetti	486,60	+0,53
Bca Fideuram	6.062	+2,31	Parmalat	2.500	-1,72
Benetton	26.592	-3,95	Pirelli Spa	4.292	-2,43
Comit	4.004	+1,08	Ras	14.703	+3,09
Credit	3.315	-0,85	Rolo	21.693	-0,79
Edison	8.788	-0,44	Saipem	9.396	+3,77
Fiat	6.466	-0,21	San Paolo To	13.051	-0,41
Generali	31.506	-0,17	Sirti	9.883	-0,71
Imi	16.144	+0,45	Stet	9.785	-1,91
Ina	2.568	-0,61	TIM	5.608	+1,06
Italgas	5.530	+0,45	Telecom Ita	5.424	-1,98
La Fondiaria	7.206	+0,02			
Mediaset	7.482	+0,64			
Mediobanca	11.166	+1,74			
Mediolanum	21.457	+0,76			



KOŠARKA / EVROPSKO PRVENSTVO V ŠPANIJU

Italija danes v polfinalu z Rusijo

»Azzurri« gladko premagali Turčijo
V drugem polfinalu Grčija proti ZRJ

Italija - Turčija 66:43
(28:20)

ITALIJA: Coldebella, Bonora 3, Fučka 12, Pittis 4, Marconato 16, Galanda, Myers 5, Moretti 10, Abbio 1, Frosini 8, Carera 2, Gay 5.

TURCIJA: Konuc, Tunceri, Turkcan 3, Ene 2, Aydin, Erdenay 12, Kutluay 6, Evliya-glou 6, Besok 2, Oyguc 4, Girgin, Sarica 8.

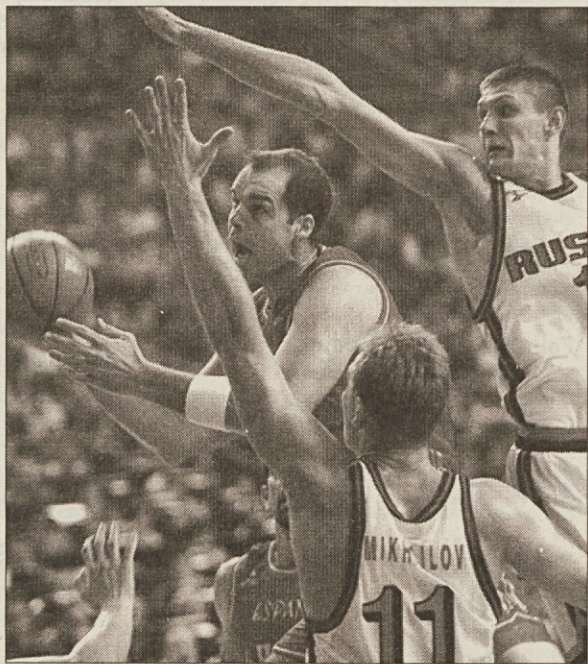
PM: Italia 21:28, Turčija 1:3, tri točke: Italija 3:12, Turčija 4:17

BARCELONA - Italijani so po težkem začetku (19:14 za nasprotnike) zlahka ukrotili skromno Turčijo in se uvrstili v polfinale, v katerem se bodo danes pomerili z Rusijo. Italijani so si sinoci z zmago že zagotovili pravico do nastopa na prihodnjem SP.

Grčija - Poljska 72:62
(38:39)

»Najljazi« cetrtninalni dvoboj je pomenil za Grke pravi krizev pot. V 27. minuti so imeli mladi Poljaki že 10 točk prednosti (55:45). Sele tedaj so Grki res spoznali, da jim trda prede. Okrepili so obrambo in s trojkami Alveritisa in Koronisa dosegli delni izid 15:1. Poljaki so izgubili glavo, se odpovedali kolektivni igri in si s prenatrženimi solo pobudami sami skopali grob. Med zmagovalci je zelo dobro igral novi nakup bolonjskega Virtusa Papanikolau. Bil je odločen pod košema.

ZRJ - Litva 75:60 (31:27)
Povratek Danilovića v mostvo po treh tekmah je ugodno vplival na igro Jugoslavije, ki je brez težav premagala Litvo. Očitno so se odsotnosti v baltiskem mostvu poznale mnogo bolj kot v jugoslovanskem. Sabonis, Marciulionis, Divac (z roko v mavcu) in Paspalj so si tekmo ogledali s tribun, na parketu pa je v slogu NBA lige igral



Rusi izločili ekipo gostitelja EP (Telefoto AP)

Danilović, ki je v drugem polcasu dosegel 17 od svojih skupnih 21 točk. Solidno je zaigral tudi Sasa Obradović. Po samih osmih minutah si je stegensko misico poskoval Aleksander Djordjević in njegov nastop danes v polfinalu z Grčijo je pod vprašajem.

Rusija - Španija 70:67
(29:37)

Junak ruske zmage je bil skorajšnji član NBA mostva Milwaukee Bucks Fetišov: 21 točk, od teh 17 v drugem polcasu, 6:7 v metu izpod koša, 9:13 v prostih meih in sedem skokov. Spanci so bili v prvem dleu boljši (Orenga, Mike Smith), v 26. minuti pa so jih Rusi prehiteli in se niso več pustili dohiteti, čeprav so imeli Spanci 13 sekund pred koncem met za zmago.

Od 9. do 12. mesta
Izrael - Nemčija 84:75
(39:41); Francija - Hrvaška 84:79 (40:37)

TENIS / WIMBLEDON

V moškem finalu jutri Pioline proti favoritu Samprasu

Danes ženski finale, a nastop
Novotne je pod vprašajem

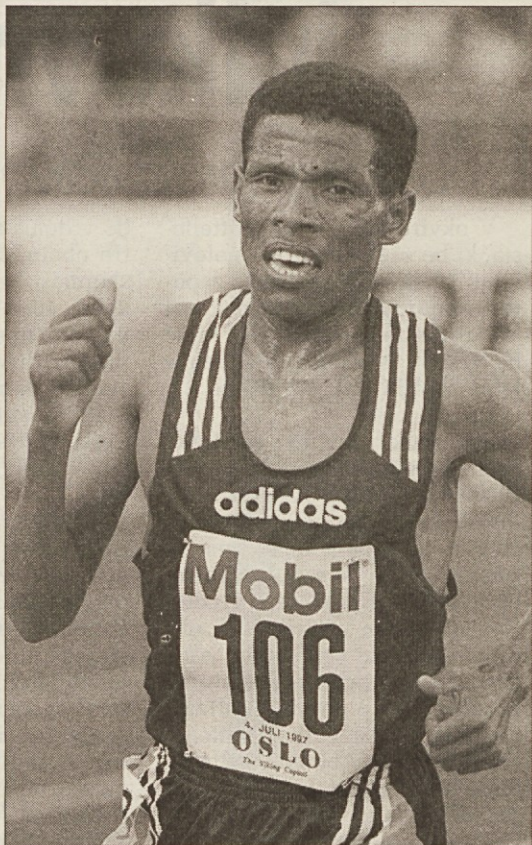
WIMBLEDON - Ameriški teniški igralec Pete Sampras je blizu svoje četrte zmage na wimbledonskem turnirju. V polfinalu je namreč brez težav premagal Avstralcu Todda Woodbridgea s 6:2, 6:2 in 7:6 (7:3) in se bo v finalu pomeril s Francozom Cedricom Piolinom, ki je v drugem polfinalu s 6:7 (2:7), 6:2, 6:1, 5:7, 6:4 Nemca Michaela Sticha.

Sampras je bil v dvoboju izrazito boljši nasprotnik, da pa se je srečanje nekoliko zavleklo, je kriv dez, zaradi katerega sta morala igralca prekiniti srečanje in ga kasneje po dobri uri in pol nadaljevati. Prvi igralec sveta je prva dva niza

dobil s 6:2, v tretjem pa je po 97 zaporednih dobljenih igrah na svoj servis tega vendarle izgubil, kar pa ni imelo nobenih posledic, saj si je zmago zagotovil v podaljšani igri. »Hvala bogu, da dvoboj ni dolgo trajal. Zelo sem ze utrujen, zato mi bo jutrišnji prosti dan izredno koristil. Igral sem zelo dobro, pravzaprav boljše sploh ne morem igrati. Mislim, da sem na turnirju stopnjeval svojo formo, ki je ob koncu najboljša. Imam dober občutek, tako da pričakujem končno zmago,« je dejal Sampras. Woodbridge po porazu ni bil razočaran. »Igrati v polfinalu wimbledonskega turnirja je zame velik uspeh. Nisem pričakoval čudeža, kajti Samprasa je tu praktično nemogoče premagati,« je dejal Woodbridge, ki se je med posamezniki prvič v karieri uvrstil v polfinale enega izmed starih največjih turnirjev za grand slam. Avstralec je mnogo uspešnejši med dvojicami, kjer ima skupaj z rojakom Markom Woodfordom že osem grand slam naslovov.

S tabora Cehinje Jane Novotne pa je prisla novica, da je finalistka poškodovana in da je njen nastop proti prvi nosilki Martini Hingis pod velikim vprašajem. Novotna naj bi si obnovila kronično poškodbo stegenske mišice, vendar upa, da jo bodo zdravniki usposobili za finalni dvoboj.

Gebreselassie: rekord na 10.000m



OSLO - Najboljši rezultat mitinga v Oslu - drugega od starih atletskih mitingov (golden four) -, je dosegel Etiopijec Haile Gebreselassie, ki je v teku na 10.000 metrov postavil nov svetovni rekord. S časom 26:31, 32 je za skoraj sedem sekund popravil stari rekord, ki ga je imel Maročan Salah Hissou.

ODBOJKA / SVETOVNA LIGA

Italija v finalu

Danes ob 17. uri spet proti Kubancem

Italija - Kuba 3:1 (14:16, 15:11, 15:12, 15:8)

ITALIJA: Meoni 5+1, Rosalba 7+16, Giani 1+9, Pasinato 6+19, Bonati 10+15, Gravina 8+17, Bovolenta 10+16, Giombini, Sartoretti, Bellini, Casoli, Pippi (L).

KUBA: Diago 0+3, Gato 7+18, Pimienta 5+15, Hernandez O. 11+27, Hernandez L. 3+19, Despaigne 2+3, Brooks 3+7, Vives, Dennis (L).

MOSKVA - Italija bo že sedmič igrala v finalu odbojarske svetovne lige. V zadnjem kolu kvalifikacijskega dela je premagala Kubo, z njo pa se bo danes ob 17. uri vnovič pomerila za 1. mesto. Selektor italijanske reprezentance Brazilec Bebeto je v začetno sesterko namesto Sartoretija uvrstil Bonatija, od drugega seta dalje pa se je odpovedal Gianiju, ki ga je bolelo koleno. Gianijevo mesto je prevzel Bovolenta, ki je bil eden najboljših na igrišču.

S Kubo se je Italija v finalu tega tekmovanja pomerila že trikrat in vsakič zmagala.

KOLESARSTVO / ZAČETEK TOURA

Riis bo imel letos dosti nevarnih tekmecev

3.870 km, 8 gorskih etap, dvakrat kronometer

ROUEN - S 7, 3 kilometra dolgi prologom na kronometer se bo danes začela 84. kolesarska dirka po Franciji. Na njej prvič ne bo nastopil Miguel Indurain, ki je bil zadnja leta absolutni protagonist dirke. Kljub temu vlada za Tour izredno zanimanje, saj so se povabili organizatorjev odzvali vsi kolesarji z vrha svetovne lestvice UCI. Manjkajo samo Pavel Tonkov, Andrea Ferrigato (stevilka 20) in Claudio Chiappucci, cigar ekipe Asics organizatorji niso povabili. Italijo zastopa sedem mostev (Mape-GB, Mercatone Uno, Saeco, Batik del Monte, Roslotto-ZG, Team Polti in MG-Technogym), njeni aduti pa so Gotti, Pantani in Rebellin. Zadnji italijanski zmagovalac Toura je bil leta 1965 Felice Gimondi.

Letošnji tour starta iz Normandie. Rouen je rodno mesto slovitega Jacquesa Anquetila. Prvi teden bo predvidoma v znamenju hitrih, a »mokrih« etap, kolesarji pa se posebej bojijo okroglih ločilnih zelenic, ki so že lani povzročile mnogo padcev.

Branitelj lanskega prvega mesta Danec Jarne Riis se bo moral letos paziti najmanj desetih pretendentov za kronanje v Parizu. Zastavonoša francoskega kolesarstva bo tudi letos Richard Virenque, ki je bil lani tretji. Nazadnje so Fraczi slavili zmago leta 1984 s Fignonom. Kljub temu, da si je na domači dirki zmočil ključnico, je treba omeniti tudi Svicarja Alexa Zülleja. Med favorite je treba se pristeti Francoza Laurenta Jalaberta, Spanca Olana in Escartina, Avstrijca Luttembergerja, britanskega rekorderja v enourni vožnji Boardmana in 36-letnega Svicarja Romingerja. Za Riisa utegne vsekakor biti najnevarnejši prav njegov klubski tovaris Jean Ullich, ki je lani za njim zaoštal samo 1 minuto 41 sekund.

Letošnji Tour obsega 21 etap. Od teh je enajst ravninskih, tri gorske in pet visokogorskih, od katerih bodo tri imele cilj v reber. Etapi na kronometer sta dve, skupna dolžina znaša 117 km, skupna dolžina Toura pa 3.870 kilometrov.

BRUSELJ

Kluivert oproščen obtožbe

BRUSELJ - Amsterdamski preiskovalni urad je sporočil, da je bil novopečeni Milanov nogometaš Patrick Kluivert - skupaj s tremi prijatelji - že v preiskovalni fazi oproščen obtožbe posilstva dvajsetletnega dekleta. Sklep so sprejeli zaradi pomanjkanja zadostnih dokazov.

Ze takoj potem ko je neimenovano dekle vložili tožbo zoper Kluiverta in njegove prijatelje so se širile govorice, da se bo zadeva za nogometaša srečno končala. V pričevanju dekleta je bilo namreč mnogo nejasnosti, sume pa so zbužale tudi prestevalni intervjuji, ki jih je dajala roza tisku.

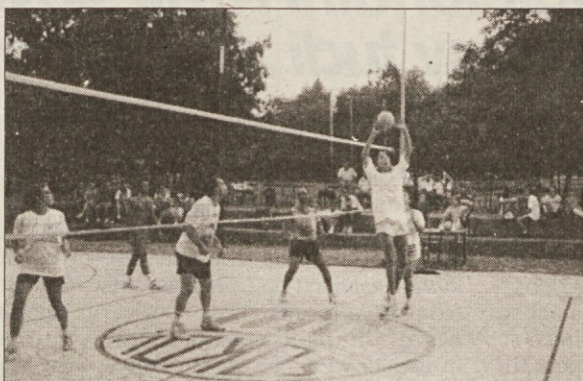
Ljubljanci boljši

V okviru manifestacije Trieste sportshow na stadionu Rocco je bil dvoboj v biljardu med reprezentancama Trsta in Ljubljane. S 7:5 so zmagali Ljubljanci. V tržaski izbrani vrsti je bil tudi Vanja Jogan, ki je odigral dva dvoboja. Z 8:7 je premagal Korošica, z 8:4 pa izgubil s Pavlovičem

NABREŽINA / OD DANES ZVEČER (OB 20. URI)

Znanje in vzdržljivost na 3. turnirju 24 ur odbojke

Pomerilo se bo 12 mešanih ekip - Finale jutri od 18. ure



Danes zvečer se bo ob 20. uri začel tretji turnir 24 ur odbojke. V kratkem času se je na turnir prijavilo dvanajst ekip, ki bodo merile svoje moči in vzdržljivost na odprtem igrišču Sokola v Nabrezini.

Letos bodo tekmovali po naslednjem programu: ekipe (v mesani zasedbi) so bile z zrebom razvrščene v štiri skupine po tri ekipe, turnir pa

je razdeljen na dve fazi: v prvi fazi (od 20. ure 5. 7. do 8. ure 6. 7.) bo vsaka ekipa igrala proti ekipam svoje skupine. V drugi fazi turnirja se bodo ekipe glede na uvrstitev v prvi fazi pomerile z ekipami ostalih treh skupin, ki so dosegle isto uvrstitev v svoji skupini (od 8. ure do 14. ure), nato pa bodo sledile razne finalne tekme. Finale za tretje oz. prvo

mesto bo v nedeljo, 6. julija ob 18. oz. 19. uri.

Igralci in igralka se lahko začnejo zbirati od 18.30 dalje na igrišču, kjer bodo na razpolago organizatorke turnirja za vse informacije in vprašanja. Ekipe si lahko na igrišču tudi postavijo sotre. Med potekom turnirja bo poskrbljeno za toplo večerjo, zajtrk in kosilo, deloval pa bo tudi kiosk s pižaco. Ob zaključku finalne tekme za prvo mesto bo nagajevanje in kratka družabnost z zakusko.

Na turnir 24 ur odbojke so seveda vabljeni tudi navijaci in prijatelji odbojke, ki lahko s svojo prisotnostjo se bolj popestrijo že tako zivahno vzdušje. (MB)

Na sliki arhivski posnetek s prvega turnirja leta 1995

Obvestila

SPORTNI PRAZNIK SK DEVIN

odbor sklicuje sestanke v torek, 8. t.m. ob 20.30 na sedežu v Cerovljah: Vabljeni člani in prijatelji.

SD BREG

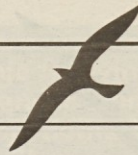
sklicuje izredni občni zbor v sredo, 9. t.m. na sedežu društva v Dolini ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Dnevni red: sprememba statuta društva. Toplo vabljeni.

SD BREG - NOGOMETNA SEKCIJA

prireja od 28. julija do 1. avgusta na igriščih in v objektih SD Breg v Dolini »NOGOMETNI KAMP '97« za dečke in deklice rojene 1986 in mlajše. Vabljeni k udeležbi vsi, ki bi se radi zabavali v prijetni in sproščeni družbi. Za informacije in prijave: Občinski Sportni Center tel. 227044 ali Fabio Zennaro, tel. 232194 po 20. uri.

SD SOVODNJE

vabi na občni zbor v Kulturnem domu v Sovodnjah v ponedeljek, 7. julija, ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju.



NEDIŠKE DOLINE / OD 16. DO 27. JULIJA

Mittelfest: za uvod lutkovni festival

Letos je predvidenih približno 40 predstav

V okviru čedajskega Mittelfesta, ki bo zazivel v drugi polovici julija, se letos že četrtri zapored obnavlja lutkovni festival »Marionette e burattini«, ki se bo vršil v Nediskih dolinah v loku desetih dni, od 16. do 27. julija.

Pobudniki prireditve so Dezelna gledališka ustanova FJK, sama Dezelna in Gorska skupnost Nediskih dolin, uradna predstavitev manifestacije pa je bila včeraj na sedežu videmske pokrajinske uprave. O tem, kako se je ta edinstvena pobuda v starih letih utrčila v krajevni stvarnosti, je na predstavitvi pričala prisotnost predsednika pokrajine Pelizza, vodilnih predstavnikov Mittelfesta in zupanov občin Nediskih dolin ter predsednika gorske skupnosti Mariniga.

V omenjenih desetih dneh se

bo v domala vseh zaselkih desetih občin, ki sestavljajo Gorsko skupnost Nediskih dolin zvrstilo kakih 40 lutkovnih predstav, ki jih bodo uprizorile lutkarske skupine iz držav srednje Evrope. S svojimi skupinami sodelujejo Italija, Slovenija, Nemčija, Poljska, Češka, Slovaška in Madžarska.

Zamisel četrte izvedbe lutkovnega festivala poteka pod geslom »Identiteta in različnost« in je, kot je na predstavitvi podčrtal predsednik Gorske skupnosti Nediskih dolin Marinig, izviren in učinkovit način kapilarnega širjenja kulturnega sporočila med ljudmi, kar je se zlasti dragoceno za kraje, ki so iz družbenih in gospodarskih razlogov podvrženi izolaciji. Podobno misel je izrekla tudi direktorica Mittelfesta Mimma Gallina, ki je se zlasti poudarila,

da lutkarska manifestacija ni nek drugokategorni privešek Mittelfesta, pač pa njegov bistveni sestavni del in dosega publiko, ki navadno ni v neposrednem dotiku kulturnih dogodkov. To dejstvo in naraščajoči mednarodni ugled manifestacije sta po oceni Galline tudi razlog za možnosti njenega uspešnega razvoja, kar je v domovini svetovno znanega lutkarja Vittoria Podrecca več kot umestno. Podrecca in potreba po ovrednotenju njegove dragocene dediščine sta bila na predstavitvi vseskozi v središču razprave. Tako je umetniški direktor lutkarske dejavnosti Piaggio predlagal, naj videmska pokrajina o tej tematiki da pobudo za poseben seminar, kar je predsednik pokrajine Pelizzo sprejel. (DU)

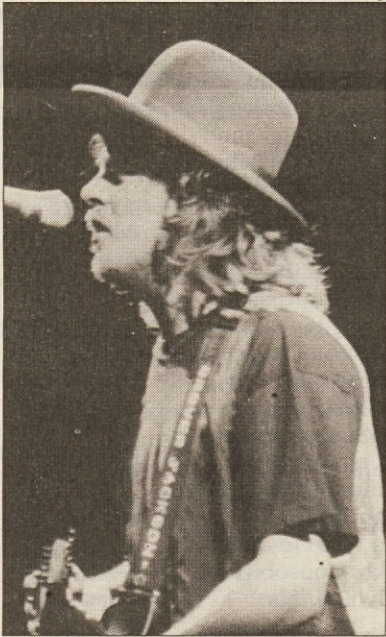
TRST / STADION NEREO ROCCO

Drevi nastopi Zuccherero

Po dolgem premoru bo drevi Trst ponovno gostil masovni glasbeni dogodek na odprtem. Vrata oz. igrišče nogometnega stadiona Nereo Rocco se bodo že v poznih popoldanskih urah odprla za tisoče ljudi, ki bodo po predvidevanjih sledili nastopu slavnega kantavtorja Zuccherera.

Glasbenik iz Emilie je komaj končal dolgo svetovno turnejo, v okviru katere je nastopil v južni in severni Ameriki, različnih evropskih državah in na številnih rock festivalih, ki se maja in junija odvijajo v Nemčiji in Svici. Med drugim je Zuccherero nastopil tudi na Raiforest Carnival koncertu v slavni Carnegie Hala v New Yorku, na Fête de la musique v Parizu (ki se je odvijala 21. junija, svetovnem dnevu glasbe) in, ce spomin nas ne vara, kot prvi Italijan na festivalu v Brasovu v Romuniji.

V teh prvih juljskih dnevih je nastopil v Palermu in Neaplju, po tržaškem koncertu pa bo, pred zasluženim počitkom igral se jutri na Blues festivalu v Pistoii in v nedeljo v Bologni, na koncertu, ki je namenjen izključno za člane njegovega fan kluba.



Zuccherero prihaja v Trst v dobri formi. Spremljal ga bo običajni bend, ki ga sestavljajo klaviaturist Luciano Luisi, basist Polo Jones, kitarist Mario Schilird, bobnar Derek Wilson, saksofonist James Thompson in pevka Lisa Hunt.

Zuccherovo glasbo ni treba posebej predstavljati. V nasi okolici je v zadnjih letih gostoval večkrat zadnjic pred nekaj meseci na Skofijah. Njegov apeninsko-emilijansko-padanski blues, soul in rock je znan vsem.

Njegov zadnji studijski album, Spirito DiVino je izšel pred dvema leti. Hitro zatem je začel turnejo, ki traja se danes. Nocojsnji nastop ob 206. po vrsti, kar je za italijanskega glasbenika, ce izvezamemo skupino Nomadi, pravi rekord. Med tem časom je izdal tudi cd-plosco z najbolj znanimi pesmi z naslovom »The best of...«, ki je v slabem letu prodala že preko 3 milijone izvodov v 35. različnih državah. Na tem albumu dobimo tudi nekaj nikoli prej posnetih skladb, kot so Menta e rosmarino in Eppure non t'amo ki jih bo Zuccherero skupaj s starejšimi hiti kot so Pippo, Diamante, Senza una donna, Diavolo in me, Per colpa di chi, Voodoo Voodoo in številnimi drugimi predstavil nocoj od 21. ure dalje v Trstu.

Ales Waltritsch

Na tradicionalni reviji slovenskih lovskih zborov tudi zbor iz Doberdoba

Tradicionalna vsakoletna revija slovenskih lovskih pevskih zborov in registov je bila tokrat prejšnjo soboto, 28. junija v Gornjem gradu. Letošnja izvedba je že 24. po vrsti in se je udeležil tudi slovenski lovski pevski zbor Doberdob iz zamejstva. Nastopajoči so se zbrali že v jutranjih urah, ko so se vršile vaje združenih pevskih zborov in registov za skupne nastope. Sledil je sprejem predsednikov, pevovodij in vodij skupin pri zupanu občine Gornji grad. Ob 14. uri so skupine ločeno zapele v različnih okoliskih krajih Luce, Ljubno, Mozirje, Nazirje in seveda Gornji grad. Skupin je bilo 36, vsaka pa je zapela po tri pesmi. Lovski pevski zbor Doberdob se je pod vodstvom Janka Simonete predstavil občinstvu s pesmimi V gozdu Valentina Zelnika, Oj dekle kaj tak žalostno Antona Svaba in Signore delle cime Giuseppeja

Marzija. Zatem je bila na vrsti pogostitev ter podelitev priznanim plaket vodjem skupin.

Ob 18. uri so se vse skupine vrnile v Gornji grad na slavnostni spreved z godbo na pihala na čelu, ki se je zaključil na osrednjem prireditvenem prostoru. Tu je potekal nastop združenih pevskih zborov in registov. Program je povezoval Dane Namestnik, vmes pa so bili tudi pozdravi in razni govori. Ob koncu so skupno zapeli se Napitnico Antona Tevza in Lovsko skupaj z godbo na pihala. Pevovodje, vodje skupin in predsedniki zborov so se udeležili aktivna, na katerem so analizirali letošnja srečanja in odločili, da bo naslednje prihodnje leto v Dekanih pri Kopru. Gornjegrajski lovci, ki slavijo letos tudi 50-letnico ustanovitve svoje lovske skupine, so v sklopu srečanja priredili izredno zanimivo in pestro razstavo z naslovom Narava, divjad,

človek'97. Bogastvo divjadi v zgornji Savinjski dolini in gospodarjenje z njo so prikazali bodisi z razstavo trofej kot tudi s prikazom nagačenih zivali, ki so jih postavili v naravno okolje gozda in skalnatih vzpetin. Tu so si obiskovalci lahko ogledali malo divjad, na primer zajca, kuno, fazana in lisico pa tudi večje primerke kot so srnjak, buflon, divji prasič, jelenjad in gams, nad katerimi v visokih skalah domuje kraljevski orel. Na razstavi je bilo se več lovskih psov različnih pasem, ptic pevk, izdelkov iz lesa, cvetja. Poučna je bila razstava gob in tudi raznega orodja za delo v naravi, na ogled pa je bila tudi oprema za šport in prosti čas. Jože Svetina je prikazal zelo zanimive slike na lovsko tematiko, ki jih je sam izdelal. Kot druga tovrstna srečanja je bilo to v Gornjem gradu zelo pozitivno in v znamenju prijateljstva in sodelovanja. (B.S.)

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Festival operete
Jutri, 6. t.m., ob 20.30 ponovitev operete »Vesela vdova« (La vedova allegra) F. Leharia. Nastopajo orkester, zbor in balet Gledališča Verdi pod vodstvom Nikse Bareza.
Ponovitve 10., 12. in 15. t.m. ob 20.30 ter 6. julija ob 18. uri.
Prodaja vstopnic že je v teku pri blagajni gledališča Verdi, urnik: 9-12, 16-19 (tel. 6722500); v teku je tudi predprodaja vstopnic za sledeče operete: »Knežinja cardasa« (od 11. do 27.7.), »V deželi zvončkov« (od 26.7. do 3.8.), »Zizi« (17., 18. in 20.7.), Broadway Memories (22. in 23.7.) ter »Milonga Boulevard« (od 7. do 10.8.).

Prvi galsbeni aperitiv - Zvezdni prah

Danes, 5. t.m., ob 19.30 na terasi in v baru gledališča Verdi koncert skupine trobil orkestra gledališča Verdi. Izvajali bodo glasbo ameriških musicalov in uspešnice Beatlesov. V primeru slabega vremena bo koncert v fojerju gledališča.

Folkest

Mednarodni festival eticne glasbe

Danes, 5. t.m., bodo v Vidmu nastopile skupine Carantan, La Cliba, I Bintar's. Darbar

RAZNE PRIREDITVE

KOROŠKA

BOROVlje

Pri Cingelcu na Trati : danes, 5. t.m., ob 19.30 koncert kantavtorja Izotka Mlakarja.

ROŽEK

Cerkev na Humu: danes, 5. t.m., ob 20.30 klasični koncert »Marimba« (percussion). Nastopa duo »Basalt« (Nataša Konzilia in Klaus Lippitsch).

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

TriesteSportShow

Stadion Nereo Rocco

Danes, 5. t.m., ob 21. uri celovečerni koncert Zuccherera. Predprodaja vstopnic pri UTAT v Pasazi Protti 12, pri Publisport v Ul. Diaz 6 in pri Promoservice v Ul. del Monte 15/b.

Jutri, 6. t.m., ob 21.30 koncert skupine Blues Etcetera.

V sredo, 9. t.m., ob 21. uri bo s celovečernim koncertom nastopil Andrea Bocelli.

Miramarski grad - Luci in zvoki

V ponedeljek, 7. t.m., ob 21.30 in ob 22.45 »Miramarski cesarski sen«.

Poletje pri Sv. Ivanu

V četrtek, 10. t.m., ob 21. uri v Baru »Il posto delle fragole« bo na sporedu večer z D.J. V petek, 11. t.m., ob 21. uri nastop blues skupine Blues Etcetera.

SESLJAN

Poletje v Sesljanu

V sredo, 9. t.m., ob 21.15 koncert skupine Shipyard Town Jazz Orchestra iz Trzica.

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramar - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, v organizaciji Trgovinske zbornice, trz. turistične ustanove, Studia Bassanese Združenja Eos pod pokroviteljstvom trzasko občine, pokrajine in dežele FJK.
Muzej Revoltella: do 31.8. bo ob 90-letnici umetnika L. Spacala odprta velika razstava.
Galerija Cartesius: do 31. t. m. je na ogled razstava Graziana Romia.

Mestni naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): do 31.8. bo na ogled razstava »Znanost med fantazijo in realnostjo« - stare knjige iz knjižnice mestnega naravoslovnega muzeja.

Grad Sv. Justa - Bastione fiorito: na ogled je skupinska razstava z naslovom: »Secondo Trofeo Paolo Diffidenti«.

Galerija Lipanepuntin: na ogled so dela S. Etkin, B. Fitzgeralda in N. Guattija. Razstava bo odprta do 10. julija.

GORICA

Goriški grad: do 10.8. je na ogled razstava - Albrecht Duerer 1471-1528 - stari tiski (od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30).
Pokrajinski muzej na gradu: Peruški zakladi (odprto vsak dan, razen ponedeljka, od 10. do 18. ure).

SLOVENIJA

SEŽANA

KC Srečka Kosovela: do 18. t.m. je na ogled razstava fotografa Maria Magajne »Dela 1944-1955«.

Mantra in Sidaja; v Tolmecu skupina Dug in v Morsanu al Tagliamento skupina La Moresca.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni Center Srečka Kosovela -

Sezanske kulturne prireditve

V ponedeljek, 7. t.m., ob 21. uri »Two One Man Bands«, zabaven in hrupen show starih rokerjev Otto in Barnelli.

PORTOROŽ

Avditorij

Se danes, 5. t.m., se bo odvijalo evropsko mladinsko prvenstvo v show plesih.

V petek, 11. t.m., oš 21.30 bo gostoval ansambel SNG Opere in baleta iz Ljubljane z opereto »Cigan Baron« J. Straussa.

PIRAN

Jutri, 6. t.m., ob 21. uri na punti v Piranu koncert Big Benda RTV Slovenije pod vodstvom Lojzeta Kranjcana. Solistka Alenka Goddec.

LJUBLJANA

Evropski mesec kulture

Pesernov trg: danes, 5. t.m., nastop folklorne skupine Emona.

ŠKOFICE

V ljudski soli: danes, 5. t.m., ob 20.30 koncert MPZ »Roz« iz Sentjakoba - Ponizani in razzaljeni.

RADIŠE

Pred kulturnim domom: jutri, 6. t.m., ob 14.30 srečanje in kulturna prireditve ob 55. obletnici izseljevanja slovenskih družin in 1. obletnici odkritja spomenika.

ZGONIK

Poletni večeri v zgoniški občini

V sredo, 16. t.m., pri Peterlinovih v Zgoniku št. 6: Paolo Paolin & I Rocciosi - Balkanizacija '97.

LIGNANO

Občinski stadion

V ponedeljek, 14. t.m., ob 20. uri celovečerni koncert Jovanottija.

SLOVENIJA

IZOLA

Festival Mediteran

Danes, 5. t.m., ob 21. uri nastop Craobh Rua (Irska)

LJUBLJANA

Evropski mesec kulture

Krizanke: danes, 5. t.m., ob 21. uri koncert ob slavnostni otvoritvi 45. Mednarodnega poletnega festivala. Nastopajo: Simfonični orkester RTV Slovenija, Slovenski komorni zbor, Consortium Musicum, Komorni zbor RTV Slovenija.

PULJ

V petek, 13. t.m., ob 20. uri bo v puljski Areni koncert Sting.

PIRAN

Galerija Meduza 2: do 1.8. je na ogled je razstava slovenskega slikarja Valentina Omana.

ŠTANJEL

Spacalova galerija: na ogled je razstava »Maks Fabiani - vizije prostora«.

NOVA GORICA

Grad Dobrovo: na ogled je razstava slikarskih del Jaglenke M. Leban in Bozidarja Scurka.

KOROŠKA

CELOVEC

Kavarna Karner: odprta je razstava Tatjane Jenko.

Novi deželni arhiv (St. Ruprecht Strasse 7): do 19.9. je na ogled razstava »Koroška, Avstrija, Evropa - Kulturne dobrine 12. stoletja«.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K + K center: do 31.10. bosta na ogled etnoloska in zgodovinsko-socialna razstava »Kri-vi lov v Karavankah« in pa razstava slik in risb Antona Repnika.

DOBRLA VAS

V Samostanu: na ogled je razstava Giselterta Hokeja.

TINJE

Galerija Tinje: razstavlja Hartwig Bischof.

V Katoliškem domu: na ogled je razstava Ele-ne Bracciolini iz Rima.

**RAI 3 slovenski program**

Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Baltazar
 20.30 TV dnevnik

**RAI 1**

7.00 Dokumenti
 7.30 Otroški variete La Banda dello Zecchino, risanke
 9.30 Variete za najmlajše L' albero azzurro - Plavo drevo
 10.00 Mednarodni baletni maraton: Città di Rieti
 10.45 Film: Il cielo è affollato (dram., ZDA '60, i. Dana Andrews)
 12.25 Vreme in dnevnik
 12.35 Nan.: Gospa v rumenem Umor v Cabot Cove (i. Angela Lansbury)
 13.30 Dnevnik
 14.00 Aktualna oddaja o morju: Linea blu (vodi Puccio Corona)
 15.20 Sedem dni v Parlamentu
 15.50 Variete: Disney Club, vmes risanke Gargoyles in Classic Cartoon, Timon in Pumbaa
 18.00 Dnevnik
 18.10 Nabozna oddaja: Sedmi dan
 18.30 Nan.: Se bojis teme?, 18.55 Velika dolina
 19.50 Vremenska napoved
 20.00 Dnevnik in sport
 20.50 Variete: Igre brez meja (vodi Maria Teresa Ruta, prenos iz Budimpeste)
 23.05 Dnevnik, 23.10 Izzrebanje lota
 23.15 Aktualno: Posebnosti Tg1 (vodi B. Mobrici)
 0.05 Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
 0.20 Sobotni klub - Film: Ambrogio (kom., It. '93, r. Wilma Labate, i. Francesca Antonelli, Roberto Citran)
 1.55 Glasba: O' sole mio
 2.30 Film: Nel regno di Napoli (dram., Nem.-It. '78, i. Ida Di Benedetto)

**RAI 2**

7.00 Variete: Videocomic
 7.10 Nad.: La traidora
 7.50 Harry in Hendersonovi
 8.15 Film: Crimen (kom., '60)
 9.00 10.00 Dnevnik
 10.05 Evropski dnevi
 10.30 Dnevnik
 10.35 Nan.: Komisar Kress
 11.35 Perché? - Zakaj?
 11.50 Dnevnik
 11.55 Ci vediamo in TV
 13.00 Dnevnik
 13.30 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile
 14.10 Variete: Ci vediamo in TV
 16.30 Film: Non giocate con il cactus (kom., ZDA '85)
 17.15 Nan.: Zdravnik med medvedi, 18.25 vreme
 18.30 Kolesarstvo: 84. Tour de France (predstavitev)
 19.55 Komični filmi
 20.30 Dnevnik
 20.50 TV film: Più reale della realtà (dram., ZDA '95, i. Jeff Fahey, A. Dolens)
 22.35 Glasba: Il Tabarro (G. Puccini, pojejo Teresa Stratos, Placido Domingo, Juan Pons), vmes (23.40) dnevnik, vreme
 0.00 Film: Al calar della sera (dram., It. '92)

**RAI 3**

6.45 Film: A che servono questi quattrini? (kom., '42)
 8.05 Film: La banda dei dieci (western, ZDA '55)
 9.20 Film: Un pizzico di fortuna (kom., ZDA '54, i. D. Day, P. Silvers)
 11.00 Tgr - Kemtjstvo
 12.00 Dnevnik
 12.05 Aktualnosti o Albaniji: Da costa a costa
 12.35 Nan.: Komisar Maigret
 14.00 Dezelne vesti, dnevnik, vreme
 15.15 Sobotni sport, vmes rally RAI, kolesarstvo, mountain bike, motociklizem, tenis, 17.30 atletika
 18.50 Vremenska napoved
 19.00 Dnevnik, dezelne vesti
 20.00 Variete: Blob
 20.40 Dok.: V kraljestvu zivali
 22.30 Dnevnik in dezelne vesti
 22.55 Aktualna oddaja: Le infedeli - Nezveste
 23.30 Nan.: Erotic Tales
 23.55 Dnevnik in vreme
 0.05 Nočni sport
 0.35 Nočni sport: boks, 1.10 tenis (turnir ATP)

**RETE 4**

6.00 Nad.: Lasciati amare
 6.50 TV film: Sorelle nemiche (dram., ZDA '94)
 8.30 Pregled tiska
 8.50 Nan.: Wings
 9.30 Aktualno: Casa per casa - Nasveti za lepsi dom
 11.30 Dnevnik
 12.30 Dok.: La macchina del tempo
 13.30 Dnevnik
 14.00 Variete: Classici... ma non troppo
 15.15 Aktualno: Eurovillage
 15.45 TV film: Il destino nella culla (dram., ZDA '91)
 18.00 Variete: Perdonami
 18.55 Dnevnik in vreme
 19.30 Variete: Game Boat
 20.35 Film: Il mammasantissima (dram., It. '79, i. Mario Merola, B. Pelligra)
 22.30 Film: Viva la muerte... tua (western, It. '71, i. F. Nero, Eli Wallach)
 1.00 Pregled tiska

**CANALE 5**

6.00 Na prvi strani
 8.45 Nan.: Wonder Woman, 10.00 La donna bionica - Pot za Nashville, 11.00 Blondinka za oceta, 12.00 La tata, 12.30 Nonno Felice (i. Gino Bramieri)
 13.00 Dnevnik TG 5
 13.30 Sgarbi quotidiani
 13.45 Film: Ricchi ricchissimi... praticamente in mutande (kom., It. '82, i. Pippo Franco)
 16.15 Nan.: Il ritorno di Missione impossibile (i. Peter Graves)
 18.15 Nan.: Io e la mamma - Storklja po imenu Giulia (i. Delia Scala, Gerry Scotti)
 18.45 Variete: 6 del mestiere (vodita Claudio Lippi in Luana Ravegnini)
 20.00 Dnevnik TG 5
 20.30 Variete: Paperissima Sprint (vodi Michelle Hunziker)
 20.45 Variete: Sotto a chi tocca (vodita Pippo Franco, Pamela Prati)
 23.00 Dnevnik
 23.15 Nan.: N.Y.P.D. (i. J. Micali, Jon Polito, Dennis Franz, N. Turturro)
 0.15 Nočni dnevnik
 0.30 Nan.: Swift il giustiziere

**ITALIA 1**

6.10 Otroški variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina, Ancora insieme con...
 10.15 Aktualna odd. o otrocih: Pianeta bambino
 10.30 TV film: Ragazzi vincenti (kom., ZDA '93)
 12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti
 12.55 Nan.: Happy Days
 13.30 Variete za najmlajše: Ciao ciao parade, risanke
 14.30 Variete: Mai dire TV
 15.00 Nan.: Alta marea - Plima
 16.00 Variete za najmlajše: Prove su strada di Bim Bum Bam, risanke
 17.25 Variete: Giovani intraprendenti
 17.30 Nan.: Primi baci
 18.00 Aktualno: Planet
 18.30 Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio
 19.00 Nan.: Baywatch, 20.00 Mr. Cooper
 20.30 Odprti studio
 20.45 Nan.: Codice d' emergenza (i. J. Emick)
 22.45 Film: Il segno della giustizia (dram., ZDA '88, i. Charles Bronson, Trish Van Devere)
 0.45 Fatti e misfatti
 0.55 Italija 1 sport
 2.00 Nan.: Star Trek

**TELE 4**

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
 14.45 Nadaljevanka
 17.00 Film: Gunga Din
 19.20 Gospodarstvo
 20.35 Enos
 21.20 Film: La signora a 40 carati

**MONTECARLO**

13.00 19.30, 22.30, 1.15 Dnevnik, 19.50 TMC Sport
 12.15 Avtomobilizem
 13.00 Nanizanka
 14.00 Film: Il grande ammiraglio (dram., VB '41)
 16.00 Variete: Tappeto volante
 17.45 Zap Zap
 20.10 Aktualno: ... è moda
 20.30 Film: I re del sole (pust., ZDA '63)
 22.50 Film: Missione segreta (vojni, ZDA '44)

**Slovenija 1**

7.15 Vremenska panorama
 7.30 Vceraj, danes, jutri
 7.35 Otroški program: Radovedni Tacek: Lok, 7.50 Taborniki in skavti 23. oddaja, 8.05 Zgodbe iz skoljke
 8.35 Pesmi porabskih Slovencev (1. del)
 9.05 Tedenski izbor: nan. Snezna reka - Saga o McGregorjevih (14. ep.)
 9.50 TV igrice: Hugo (pon.)
 10.20 Slovenski film: Cisto pravi gusar
 12.05 Tednik
 13.00 Porocila
 13.05 Razvedrilna oddaja TV Koper: Karaoke
 14.05 Nanizanka: Strela z jasnega (Nemčija, 8. ep.)
 14.55 Videostrani
 16.50 Videostrani
 17.00 Obzornik
 17.10 Dokumentarna oddaja: Svet narave - Zadnji boj divjih psov (VB, 5. del)
 18.00 Oddaja o ljudeh in zivalih: 4 X 4
 18.25 Ozare
 18.30 TV prodaja
 18.35 TV igrice: Hugo
 19.10 Vceraj, danes, jutri
 19.15 Risanka
 19.30 TV dnevnik 2, vreme
 19.45 Sport, 19.50 Utrip
 20.10 Planet In (finale, 1. del)
 21.40 Povej naprej
 22.15 Porocila, vreme, sport
 22.40 Poletna noč. Nanizanka: Caroline v velemestu (ZDA, 6. epizoda)
 23.05 Nan.: Svilene sence (ZDA, 3. epizoda)
 0.00 Film: Sokol - The Hawk (dram., VB 1992, r. David Hayman, i. H. Mirren)
 1.25 Videostrani

**Koper**

14.30 Euronews
 15.00 Tenis: finale, zenske (neposredni prenos iz Wimbledona)
 18.00 Program v slovenskem jeziku: Zgabucin
 18.45 Primorska kronika
 19.00 Vsedanes - TV Dnevnik, vreme, sport
 19.25 Jutri je nedelja - verska oddaja
 19.45 Oddaja o morju in ljudeh, ki živijo ob njem: Spazio mare
 20.25 Evropsko prvenstvo v kosarki: polfinale
 21.00 TV dnevnik: Vsedanes, vreme
 21.45 Nan.: Joe Forrester
 22.25 EP v kosarki: polfinale (neposredni prenos)
 0.00 Vsedanes - TV dnevnik
 Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika

RADIO**Slovenija 1**

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.23 Dobro jutro, otroci; 7.40 Kultura; 8.05 Sobotna raglja; 9.45 Obvestila; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Poslušalci čestitajo; 13.20 Obvestila, osmrtnice; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 16.30 Naš gost; 17.05 Aktualni mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Radio na dopustu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 23.05 Literarni nočno: Izpovedi; 23.30 Kratka igra.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.30 Zvezdni pregled; 8.30 Kalendar prireditvev; 9.00 Kronika EMK; 10.00 Strokovnjak svetuje; 12.40 Šport; 14.00 Kino-bluz; 15.00 Gost; 15.30 DIO, šport, vreme, promet; 16.00 Popevki tedna; 17.35 Spot-500; 18.50 Črna kronika; 19.30 Šport in Vaše melodije; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Jambalaya: Country, itd.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Sobotni

koncert; 13.05 Zgodnja dela; 15.00 Zbori; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Baletna glasba; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.05 Roman: Bili smo Trojanci (8. del); 18.25 V podvečer; 21.00 Otvoritveni koncert festivala ljubljana; 23.55 Lični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Porocila - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Kviz; 8.50 Kulturni koledar; 9.00 Jingle; 9.10 Cestne razmere; 9.45 Du jes?!; 10.50 Terenska akcija; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Novice iz pomorstva; 13.30 Turistična porocila; 14.00 Glasba po željah; 15.30 DIO; 16.05 Svežih 20 modrih: Glasb. lestvica; 18.00 Glasba in informacije; 20.00 Kozmični studio; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbirali ste; 9.33 Sabato insieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.15 Doroty in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Fish eye;

14.33 Redazione teen; 16.00 Hot hit; 18.15 Iz parlamenta; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in šport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.30 Kulturni dogodki; 9.00 New Age; 9.30 Izbrani listi; 10.10 Koncert slov. glasbe; 11.30 Odprta knjiga: Vnuki (17. del), nato Zabavna glasba; 12.00 Krajevne stvarnosti: Ta rozajanski glas, nato tropicana; 12.40 Primorska poje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Z naših prireditvev; 15.00 Taka bandal; 16.15 Poslušali smo za vas; 16.45 Pousod je lepu, najlepše je doma (T. Turco); 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Roman: Ostrigeca; 18.15 Živahgne melodije; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl.; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zmo v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca. Oddaja voščil v živo iz Borovljani!

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzaskega tiska - Trst
 Izdajatelj: DZP - PRAE d.d. — Družba za založniške pobude
 Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
 Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
 e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
 Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, financni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347
 za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
 DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
 žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
 Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad srednjo Evropo je območje nizkega zračnega pritiska s hladno fronto, ki bo čez dan dosegla naše kraje. Za njo bo k nam dotekal s severnimi vetrovi hladnejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.27 in
zatone ob 20.51.
Dolžina dneva 15.24.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 6.30 in
zatone ob 21.27.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.44 najnižje -64 cm, ob 11.25 najvišje 36 cm, ob 16.44 najnižje -13 cm, ob 22.22 najvišje 44.
Jutri: ob 5.13 najnižje -63 cm, ob 11.57 najvišje 36 cm, ob 17.18 najnižje -12 cm, ob 22.51 najvišje 40 cm.

MORJE

Morje rahlo razgibano,
temperatura morja 23
stopinj.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo obremenjen, sredi dneva pa se bo predvsem zaradi večje vlažnosti zraka občasno ponekod po nizinah se pojavila soparnost. Ponoči bo obremenilni vpliv ponehal.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	24	2000 m.....	9
1000 m.....	18	2500 m.....	6
1500 m.....	13	2864 m.....	3

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Sprva bo večinoma jasno, čez dan pa spremenljivo oblačno s krajevnimi nevihtami. Temperature bodo od 10 do 16, najvišje dnevne od 23 do 28 stopinj Celzija.

V sosednjih pokrajinah bo spremenljivo oblačno z nevihtami.

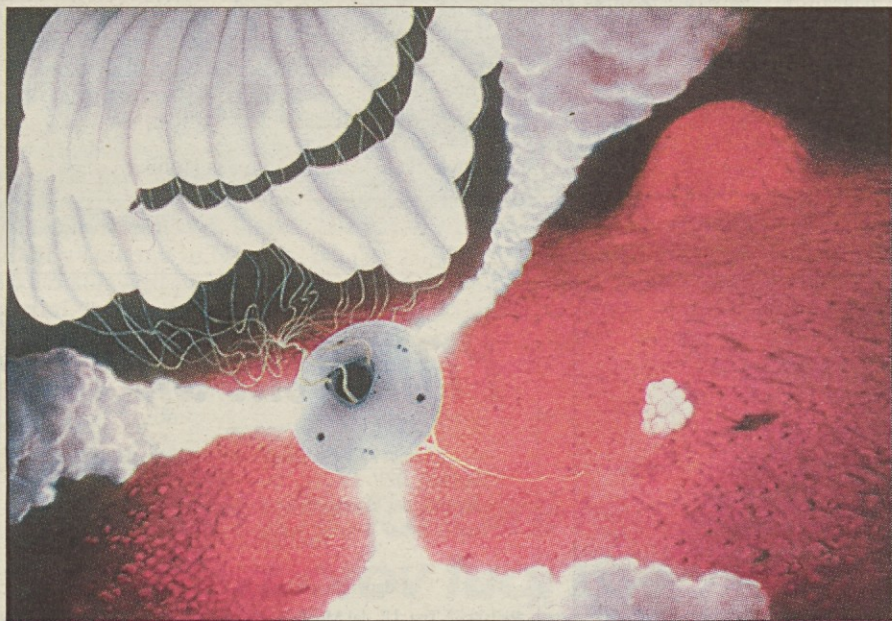
JUTRI



V nedeljo bodo padavine postopno ponehale. Popoldne se bo delno zjasnilo. Hladneje bo, zapihal bo severni veter, na Primorskem pa burja. V ponedeljek bo delno jasno in brez padavin. Se bo rezmeroma sveže.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Zračne blazine za mehak pristanek



Ameriški satelit Pathfinder naj bi si ob pristanku na Marsu pomagala s posebnim padalom, njegov pristank na Marsova tla pa naj bi ublačile posebne blazine

(na sliki AP). Glavna naloga satelita naj bi bila v tem, da odkrije morebitne sledove življenja na tem planetu. V Nasi so njegov pristank načrtovali za včeraj.

CIA mafiji za umor Castra ponudila 150.000 USD

WASHINGTON (STA/dpa) - Ameriška obveščevalna služba CIA je leta 1961 mafiji ponudila 150.000 dolarjev za umor voditelja kubanske revolucije Fidela Castra. O tem prica doslej tajni dokument, ki ga je ameriško zunanje ministrstvo sredi tedna dalo v javnost. Za načrt naj bi poleg tedanjega varnostnega direktorja CIA Sheffielda Edwardsa v Washingtonu vedel le pravosodni minister Robert Kennedy. Vendar pa operaciji zvezde niso bile naklonjene. Izginil je tudi že najeti atentator, ki je s seboj odnesel tudi 10.000 dolarjev. Po neuspehi invaziji na Prasičji zaliv leta 1962 je CIA operacijo odpovedala.

Yorski nadškof poziva princa Charlesa, naj se poroči

LONDON (STA/AFP) - Princ Charles bi se moral odpovedati svoji pravici, da postane naslednji poveljnik anglikanske cerkve, in se poročiti s svojo dolgoletno prijateljico Camillo Parker-Bowles, je bojda ocenil yorski nadškof George Austin v pogovoru za postajo BBC, ki ga bodo predvajali v nedeljo. Kot v četrtkovni številki piše časnik Daily Express, ki objavlja izvlečke pogovora, bi prelat raje videl prerezano zgodovinsko vez med britansko kraljevino in Cerkvijo kot pa nekega Charlesa, ki živi v grehu, na njenem celu.

"S stališča Cerkve je v drugo poročen človek, naj je princ ali ne, boljši od taksnega, ki ima ljubico," naj bi izjavil yorski nadškof. Britanski tisk vse resneje ugiba o morebitni poroki princa Charlesa in Camille Parker-Bowles. Govori se, da naj bi se par ta mesec na neki operni predstavi v Londonu prvič skupaj pojavil v javnosti, tri dni kasneje, 17. julija, pa naj bi Charles zapravil 80.000 dolarjev za zabavo ob 50. rojstnem dnevu svoje prijateljice na njenem posestvu v osrčju Anglije. O Camilli Parker-Bowles se je britanski rumeni tisk razpisal potem, ko je Charles v nekem televizijskem pogovoru priznal njuno razmerje se v času zakona s princeso Diano.

Tysonova voščena podoba v sobi groze

LOS ANGELES (STA/dpa) - Muzeji voščenih lutk v Hollywoodu se je že odzval na nedavni boksarski spopad, v katerem je Mike Tyson nasprotniku, svetovnemu prvaku v težki kategoriji Evanderju Holyfieldu, odgriznil kosček ušesa. V muzeju so se namreč odločili, da bodo Tysonovo voščeno podobo predstavili iz oddelka za slavne sportnike v "sobo groze". Tysonov dvojnik bo stal poleg lutke Hannibala "Kanibala" Lectorja, psihopatskega množičnega morilca, ki ga je Anthony Hopkins upodobil v filmu Ko jegenčki obmolkejo.

Ameriški bizon je zaradi svojega pustega mesa na trgu precej cenjen



Bizonji mladec (na sliki AP) je prvi, ki se je rodil v Ashbourneu na Irskem, lastnika crede ameriških bizonov Raymond in Ros Coyle pa načrtujeta, da se bo njuna creda, ki zdaj šteje komaj 60 glav do leta 2000 povečala na preko 300 glav.

Credo gojita predvsem zato, ker je za meso ameriškega bizona precejšnje zanimanje. Njegovo meso je namreč precej pusto in Coyleva upata, da bo slo do bro v promet.

Beračem v Los Angelesu bo šlo še bolj za nohte

LOS ANGELES (STA/dpa) - Beračem v Los Angelesu bo v prihodnje grozila kazen, če bodo pri prosjačenju nasilni. Sicer pa bo iztegovanje rok na javnih mestih, denimo na avtobusnih postajah, avtocestnih izvozi in v bližini bankomatov, nasploh prepovedano. Odlok o beračenju, ki velja za najstrožjega v ZDA, je sredi tedna sprejel mestni svet Los Angelesa. Nasprotniki odloka, kot na primer Ameriška zveza za državljanske svoboscine, so že napovedali ustrezne korake. V sveznju ukrepov vidijo diskriminacijo revnih in kršitev osnovne pravice do svobodnega izražanja. zagovorniki dokumenta z županom Richardom Riordanom na čelu pa na to odgovarjajo, da bo zaradi odloka Los Angeles varnejši. Po njihovem mnenju so v preteklosti berači ogrozili in zastraševali za prevec ljudi.

Prvi obsojenec Američan

HONG KONG - 24-letni Ameriški profesor, ki je proslavljal predajo Hong Konga Kitajski z nagim tekom po cestah, je prvi obsojenec sodišča pod kitajsko upravo. Obsojen je bil na 2000 hongkonskih (260 ameriških) dolarjev globe, čeprav je tožilec zahteval zaporno kazen.